

## A Comprehensive Study of Peripheral Implications of the Word ‘Sabeel’ in the Holy Quran in the Light of Islamic Tradition and Interpretations

Aliakbar Moradian\*

### Abstract:

The word ‘Sabeel’ in many Quranic verses has more implications than what scholars have defined in their dictionaries and word books. Subtle studies have shown that the implications of this word in various verses are different according to the trend and symmetry, and we can not consider the same implication for all of the cases. So, in this paper we studied different semantic aspects of this word in the Holy Quran with the attitude of the central and peripheral implications of this word. Also, with a descriptive-analytical method, and with the help of innocent Imams' speeches, commentators opinions and scholar's theories, we discussed various aspects of the central and peripheral implications of this word.

This word that has been used in many of the Holy Quran verses, amazingly has various implications that are different according to the trend and symmetry. Some of these implications are: religion, Ahl-ol-Beit stewardship, fact, good deed and so on.

**Keywords:** Holy Quran, Imams' Tradition, Interpretors' Theories, Semantics, Central Implication, Peripheral Implication, ‘Sabeel’.

-

### - References

#### - Arabic books

- The Holy Quran
- Ibn-Jabr, M, (n.d). *Tafseer Mojahed*, (the research of Abdol Rahman al-Taher ibn Mohammad sourati), Islam Abad, Majma al- Bohouth al-Islamiah publication.
- Ibn-e-Jowzi, J, (1987). *Zad-al- Masir, fee elm-el- Tafseer*, the reaserch of Mohammad ibn Abd-al- Rahman Abdollah, (1<sup>st</sup> eddition), Beirut, Dar al- Fikr.
- Ibn-e-Jowzi, J, (1987). *Noahat -ol- Ayon al- Nawazer fee elm al- Wojooh wa al-Naza'er*, the reaserch of Mohammad Abd -al- Karim al- Razi, (3<sup>rd</sup> eddition), Beirut, Mo'assasah -al Resalah publication.
- Ibn Hazm, A, (n.d). *Al-Mohalli*, Beirut, Dar al- Fikr.
- Ibn Qudamah, A, (n.d). *Al-Mogni*, (the research of some scientists), Beirut, Dar -al- Ketab al- Arabi.
- Ibn Qudamah, A, (n.d). *Al-Sharh al-Kabir*, Beirut, Dar al- Ketab al- Arabi.

---

\* Assistant Professor of Arabic Language and Literature, University of Lorestan, Khoram Abad, Iran  
aliakbarmoradian@gmail.com

Received: 09/12/2017

Accepted: 22/09/2018



- Ibn Shar Ashoub, M. A. (1997). *Managheb Aal Abi Taleb*, (the research of a committee of al- Najaf al- Ashraf scientists, al- Najaf.
- Ibn Ta'vous, M. (1996). *Eghbal al- A'maal*, (the research of Jawad al-Ghayoumi), (1<sup>st</sup> eddition), Qom, Maktab al- Aalam al- Islami.
- Ibn Katheer, E. (1992). *Tafseer ibn Katheer*, Beirut, Dar al- Marefah.
- Ibn Manzour, M. (1994). *Lesan al- Arab*, (3<sup>rd</sup> eddition), Beirut, Dar Sader.
- Ibn Mousa, H, (1984), *al- Wojoooh wa al- Naza'er fee al- Quran al- Karim*, (the research of Hatem Saleh), al- Zamen, Bagdad, ministry of sience and culture.
- Abou Habib, S, (1988), *al- Qamous al- feghhi*, (2<sup>nd</sup> edition), Damascus, Dar al- Fikr.
- Al- Ahmadi al-Mianeji, A, (1998), *Makatib al- Rasoul*, (1<sup>st</sup> eddition), (without the place of publication), Adar al- Hadith.
- Al- Ardabili, A, (n.d), *Zobdat al- Bayan fee Ahkam al- Quran*, (the research of Mohammad Bagher al- Behboudi), Tehran, al- Maktaba al-Mortathawia le Ehya al – Athar al- Ja'fariah.
- Al- Ardabili, A, (1983), *Majma al- fa'edah wa al- Borhan*, (the research of Mojtaba al- Iraqi and Ali Panah al- Estehardi and Hsain yazdi), Qom, the community of al- howzah al-Elmiah.
- Anis, E, (1984), *Delalaat al- Alfaz*, Cairo, Maktabat al- Angelo al- Mesriah.
- Al- Bahrani, Y, (n.d), *al- Hadaegh al- Nazerah*, (the research of Mohammad Taqi Iravani), Qom, the community of instructors.
- Al- Bahrani, A, (1987), *al- Awalem- al- Imam al- Hosain*, (the research of Imam Mahdi school), (1<sup>st</sup> eddition), Qom, The school of Imam Mahdi.
- Al- Balkhi, M, (2007), *al- Wojouh wa al- Naza'er, fee al- Quran al- Karim*, (the research of Hatem Saleh, al- Zamen), (1<sup>st</sup> eddition), Dubai, Marlaz Jom'ah al- Majed le al- thaghafah wa al- Torath.
- Al- Bahouti, M, (1997), *Kashaf al- Ghena*, (1<sup>st</sup> eddition), Beirut, Dar al- Kotob al- Elmiah
- Al- Baihaghi, A, (n.d), *al- Sonan al- Kobra*, Beirut, Dar al- Fikr.
- Tha'alebi, A, (1997), *Tafseer al- Tha'alibi that its name is al- Jawahir al- hisan fee Tafseer al- Quran*, (the reaserch of Abd al- Fattah Abou Sanah And Ali Mohammad Abd al- Mawjoud), (1<sup>st</sup> edition), Beirut, Dar al- Ehya al- Torath al- Arabi.
- Al- Thomali, T, (2000), *Tfseer al- Quran al- Karim*, By Abou Hamzah al- Thomali, (revition by Abd al- razzagh Mohammad Hosain Herz al- Din), (1<sup>st</sup> eddition), Qom, Hadi press office.
- Al- Jawahiri. M, (1984), *Jawahir al- Kalam*, (the research of Reza Ostadi), (6<sup>th</sup> eddition), Tehran, al- Maktabah al- Islamiah.
- Al- Jawhari, E, (1987), *al- Sihah*, (the reaserch of Ahmad Abd al- Ghafour, Attar), (4<sup>th</sup> eddition), Beirut, Dar al-elm le al- Mala'een.

- 
- Al- horr al- A'meli, M, (1994), *Tafseel wasa'eel al- shi'ah*, (2<sup>nd</sup> eddition), Qom, (the research of Aal al- Bait le Ehya al- Torath, foundation.
  - Al- Hosani, S, (1987), *Ta'weel al- Ayat fee faza'el al- Etrah al- Taherah*, (the research of Imam Mahdi school), (1<sup>st</sup> eddition), Qom, The school of Imam Mahdi.
  - Al- Hkim, A, (1996), *Hiwariat figh'hiah*, (1<sup>st</sup> eddition), (without the place of publication), pressd by the writer.
  - Al. helli, E, (1410), *al- Sara'er*, (the research of study committee), (2<sup>nd</sup> eddition), Qom, the comunity of instractures.
  - Al- Howaizi, A, (1992), *Tafseer nour al- Thaghalain*, (the research of Hashim al- Rasouli al- Mahllati), (4<sup>th</sup> edition), Qom, Isma'eilian foundation.
  - Al- Khomaini, M, (1998), *Mostanad Tahreer al- waseelah*, (the research of the foundation of the Arrangement and publishing of Imam Khomaini's works), (1<sup>st</sup> eddition), Qom, the publication of the foundation of the Arrangement and publishing of Imam Khomaini's works.
  - Al- Kho'ei, A, (1954), *Mesbah al- Feghahah*, (3<sup>rd</sup> eddition), Qom, al- wejdani prees.
  - Al- Damad, M, (n.d), *Ethna Ashar Resalah*, without the place of publication, Maktabah al- Sayyed al- Damad.
  - Al- Damghani, H, (1999), *al- Wojouh wa al- Naza'er*, Le Alfaz Kitab Allah Wa Ma'aneih, (the research of Fatemah Yousof al- Khaimi), (1<sup>st</sup> eddition), al- Farabi School.
  - Al- Da'yah, F, (1996), *Elm al- Delalah al- Arabi: al- Nazariah wa al- Tatbigh*, (2<sup>nd</sup> Eddition), Beieut – Damascus, Dar- al- Fikr al- Mo' aser.
  - Al- Raishahri, M, (1996), *Meezan al- Hekmah*, (1<sup>st</sup> eddition), Qom, Dar al- Hadith.
  - Al- Zobaidi, M, (1994), *Taj al- Arous Men Jawahir al- Ghamous*. (The research and study of Ali Sheeri), (1<sup>st</sup> eddition), Beirut, Dar al- Fikr.
  - Al- Zarandi, A, (2000), *Bohouth fee Tareekh al- Quran*, (1<sup>st</sup> eddition), Qom, Islamic Publication of the community of Instructors,
  - Al- Sabigh, S, (n.d), *figh al- Sonnah*, bierut, Dar al- Kitab al- Arabi.
  - Al- Sabzawari, M, (n.d), *Zakhirat al- Ma'ad*, without the place of publication, Aal al- Bait Foundation.
  - Sajjadi, A; Mohebbi, S, (2012), *Ma'na Shinasi Tarikhi Tawseefi vazheh "Sabeel" Dar Gor'an Karim*, Hosna periodical for interpreting the sience of the Quran And Hadith, n. 15, p.p 83 – 102.
  - Al- Sajestani, S, (1990), *Sonan Abi Dawoud*, (the research Sa'eed Mohammad al- Lahham), (1<sup>st</sup> eddition), Beirut, Dar al- Fikr.
  - Al- soyouti. J, (1945), *al- Dorr al- Manthour (and in its footnotes there is Holy Qoran and ibn Abbas exegesis)*, (1<sup>st</sup> eddition), jeddah, Dar al- Ma'refah.
  - Sharaf al- Din, A (1982), *al- Moraja'at*, (the research of Hasan al- Razi), (2<sup>nd</sup> eddition), Beirut, Jameiat al- Islamiah.

- 
- Al- Shokani, M, (n.d), *Fat'h al- Ghdir* (al- Jame Bain fannai al- Rewayah wa al- Derayah Fee Elm al- Tafseer), without the place of publication, Alam al- Kotob.
  - Al- Saikh al- Mofeed, M, (n.d), *al- Ekhtesas*, (the receard of Ali Akbar al- Ghaffari), Qom, the community of al- hawzah al- Elmiah instructors press.
  - Al- Sanani, A, (n.d), *Mosannaf Abd al- Razzagh*, (the research of Habib ibn al- Rahman al- A'zami), without the place of publication, al- Majlis al- Elmi.
  - Al- Tabataba'ee, M, (n.d), *al- Meezan Fee Tafseer al- Quran*, Qom, the foundation of Islimic publication of the instructors' community.
  - Al- Tabataba'ee, A, (1984), *Riazh al- Masa'el*, (1<sup>st</sup> eddition), Qom, the foundation of Islimic publication of the instructors' community.
  - Al- Tabaresi, F, (1995), *Majma al- Bayan Fee tafseer al- Quran*, (the research of committee of scientist and expert researchres), (1<sup>st</sup> eddition), Beirut, al- Alami Fondation.
  - Al- Tabaresi, F, (1998), *Tafseer Jawame al- Jame*, (the research of foundation of the Islimic publication of the instructors' comunity), (1<sup>st</sup> eddition), Qom, the Islimic press foundation of the instructors' comunity.
  - Al- Tabari, M, (1995), *Jame al- Bayan An Ta'weel Aay al- Quran*, (punctuation and documeantation by sadegh Jameel al- Attar), Beirut, Dar al- Fikr.
  - Al- Tabasee, N, (1996), *al- Nafi Wa al- taqreeb fee masader al- Tashree al- Islami*, (1<sup>st</sup> eddition), Qom, Mama al- Fikr al- islami.
  - Al- Tousi, M, (1989), *al- Tebyan Fee Tafseer al- Quran*, (the research of Ahmad Habib Ghaseer al- Ameli), (1<sup>st</sup> eddition), Beirut, Dar Ehya al- torath al- Arabi.
  - Al- Tousi, M, (1989), *al- khellaf*, (the research of Ali al- Khorasani and Jawad al- Sharrstani and Mohammad Mahdi al- Najafi), (1<sup>st</sup> eddition), Qom, Islamic publication Fondation.
  - Al- Tousi, M, (1984), *al- Estebsar*, (the research of hasan al- Khorasani and correction of Mohammad al-Aakhindi), (4<sup>th</sup> eddition), Tehran, Dar al- Kotob al- Islamiah.
  - Al- Asghalani, E, (n.d), *Moghaddamah Fath al- Bari: Sharh Sahih al- Bokhari*, (2<sup>nd</sup> eddition), Beirut, Dar al- Marefah le al- Teba'a wa al- Nashr.
  - Al- Attar, H, (2000), *Hasliat al- Attar Ala Sharh al-Mohalli Ala Jam al- Jawame le al- Sabki*, (1<sup>st</sup> eddition), Beirut, Dar al- Kotob al- elmiah
  - Atarodi al- Khaboushani. A, (1986), *Mosnad al-Imam al- Reza*, withot the place of publication, al- Imam al- Reaz universal congress.
  - Ali, M, (2007), *al- Ma'na wa Zelal al- Ma'na: Anzemat al- dellalah fee al- Arabia*, (2<sup>nd</sup> eddition), ripoli, Dar -al- Madar al- islami.
  - Omar, A, (1998), *Elm al- Delah*, (5<sup>th</sup> eddition), Cairo, Alam al- Kotob.
  - Al- Awwa, S, (1999), *al- Wojouh wa al- Naza'er, fee al- Quran al- Karim*, (with the introduction of Bent al- Shati), (1<sup>st</sup> eddition), Cairo, Dar al- Shorough.

- 
- Al- Ayashi, N, (n.d), *al- Tafsir al- Ayashi*, (the research of Hashem al- Rasouli al- Mahallati), Tehran, al- Maktabg al- Elmiah al- Islamiah.
  - Al- Fazel al- Hindi, B, (2000), *Kashf al- Lesam An Ghawa'ed al- Ahkam*, (1<sup>st</sup> eddition), Qom, Islamic publication fonfation.
  - Fathollah, A, (1995), *Mojam Alfaz al- figh al- Jafari*, (1<sup>st</sup> eddition), without the place of publication.
  - Al- Faiz al- Kashani, M, (1996), *Tafseer al- Safi*, (the research of Hosain al- A'lami), (2<sup>nd</sup> eddition), Tehran, Maktabah al- Sadr.
  - Al- Faiz al- Kashani, M, (1998), *Tafseer al- Asfa*, (the research of Islamic studies and researches center), (1<sup>st</sup> eddition), Qom, the center of Islamic culture and publicities.
  - Gar'awi, S, (1990), *al- Wojouh wa al- Naza'er fee al- Quran al- Karim, Derasah Mo'wazenah*, (1<sup>st</sup> edition), Ryadh, Maktaba al- Roshd Le al- Nashr wa al- Tawzie.
  - Al-Gortobi, M, (1985), *al- Jame le Ahkam al- Quran*, Beirut, Arabic history Fondation.
  - Al- Qomi, A, (1984), *Tafseer al- Qomi*, (3<sup>rd</sup> eddition), Qom, Dar al- Kitab foundation.
  - Al- Ghyoumi, J, (1996), *Sahifat al- Imam al- Mahdi*, (the research of Islamic Publiction foundation), Qom, Islamic publicity office.
  - Al- Kashani, A, (1989), *Bada'e al- Sana'e*, (1<sup>st</sup> eddition), Pakistan, al- Maktabah al- Habibiah.
  - Al- Kolaini, M, (2009), *al- Osoul Men al- Kafi*, (the research of Ali Akbar Ghaffari), (3<sup>rd</sup> eddition), Tehran, Dar al- Kotob al- Islamiah.
  - Al- Koufi, F, (1990), *Tafseer Forat al- Koufi*, (the research of Mohammad al- Kazem), (1<sup>st</sup> eddition), Tehran, the foundation of the ministry of culture and Islamic Guadance.
  - Al- Mazendarani, M, (n.d), *Sharh Osol al- Kafi*, without the place of publication.
  - Al- Majlesi, M, (1983), *Behar al- Anwar*, (2 eddition), Beirut, Dar al- Ehya al- Torath al- Arabi.
  - Al- Mahalli, J; al- Soyouty, J, (n.d), *Tafseer al- Jalalain*, Beirut, Dar al- Marefah.
  - Al- Mortaza, A, (1983), *Amali al- Mortaza*, (the research of Mohammad Badr al- Deen al- Na'sani), (1<sup>st</sup> eddition), Qom, Maktabah Aayatollah al- Ozma al- Mar'ashi al- Najafi.
  - Al- Mash'hadi, M, (1987), *Tafseer Kanz al- Dagha'egh*, (the research of Mojtaba al- Iraqi), (1<sup>st</sup> eddition), Qom, the foundation of Islamic publication of the Instructors community.
  - Al- Mash'hadi, M, (1999), *al- Mazar al- Kabeer*, (the research of Jawad Gha'youmi), (1<sup>st</sup> eddition), Tehran, Gha'youm Press.
  - Al- Mostawafi, M, (1997), *Me'a gha'edah figh'hiah*, (3<sup>rd</sup> eddition), Qom, the foundation of Islamic publication of the Instructors community.

- 
- Al- nahhas, A, (1988), *Ma'ani al- Quran*, (the research of Mohammad Ali al- Sabouni), (1<sup>st</sup> eddition), Mecca, Ja'meat omm al- Ghora.
  - Al- Nesa'ee, A, (1930), *Sonan al- Nesa'ee*, (1<sup>st</sup> eddition), Beirut, Dar al- Fikr.
  - Al- Namazi, A, (1999), *Mostadrak Safeenat al-Bihar*, (research of Hasan ibn Ali al- Mamazi), Qom, the Foundation of Islamic publication of Instructors community.
  - Nahr, H, (2007), *Elm al- Delalah al- Tatbighi fee al- Torath al- Arabi*, (with the introduction of Ali al- Hamd), (1<sup>st</sup> eddition), Irbid, Dar al- Amal le al- Nashr wa al- Tazee.
  - Al- Nisabouri, E, (2012), *Wojouh al- Quran*, (the research of Najaf Arshi), (2<sup>nd</sup> eddition), Mash'had, Islamic researches comitty.
  - **Thesises**
  - Ra'ouf, R, (2002), "*Al- Delalah al- Markaziah wa al- Delalah al- Hamrshiah Bain al- Loghawi'een wa al- Balaghi'een*", the thesis to achice M.A degree, the Arabic language and litreture department, Baqdad university, Iraq.
  - Gha'dah, G, (2013), "Delalat al- Alfaz Bain al- Mo'jam wa al- Tafseer fee zaw al- Manhaj al- Siaghi", the thesis to achice Ph.D degree, the Arabic language and litreture department, Oran university, Algeria.
  - Karimi Ahmad Abadi, S, (2016), "Mana Shenasi Tawsifi (Ham Zamani) vazheh Sabeel", the thesis to achice M.A degree, Qorun and Hadith department, al- Zahra university, Iran.
  - **Articles**
  - Amouri, N, (2018), Derasat al- Delalah –al- Hameshiah fee Aayat Men al- Quran al- Karim: Sowar (al- Nesa- al- Noor- al- Mo'menoon- al- Zomar- al- Teen), *Arabic Language and litretere*, 1, p.p 99 – 115.
  - Zo'ween, A, (1990), "Zelal al- Ma'na Bain al- Derasaat al- torathiah wa Elm al- Loghah al- Hadith", *afagh Arabiah megezine*, 15.
  - Ali, Y, (2012), "al- Delalah al- Siaghiah wa Naza'eroha enda al- Osouli'een", *social research magazine*, 35.
  - Moradi, M. & Salimi, S, (2013), "al- Delalah –al- Hameshiah Bain al- Derasaat al- Torathiah wa elm al- Loghah al- Hadith", *the international megezine of humanism*, 20.

## إعداد شامل للدلالات الهامشية للفظـة "السبيل" في القرآن الكريم في ضوء الأحاديث والتفاسير<sup>١</sup>

❖ علي أكبر مراديان

### الملخص

لفظة "السبيل" تحتل في كثير من النصوص القرآنية من الدلالات أكثر مما حدّه اللغويون في كتب القواميس والمعاجم. وتكشف الدراسات التي تمّت في كتب وجوه القرآن والوجوه والنظائر، أنّ مدلولها يختلف في الآيات المختلفة حسب السياق والقرينة فلا يجوز أن نفترض لجميعها مدلولاً واحداً، غير أنّ كثيراً ما ذهب إليه أئمة هذا الفن وسجلوه في كتبهم محلّ النقد والنقاش، ولا يتناسب مع ما روي عن أئمة أهل البيت (عليهم السلام) والمفسّرين. حاولت هذه المقالة أن تدرس تعدد الوجوه الدلالية لهذه اللفظة في القرآن الكريم على ضوء نظرية الدلالات المركزية والهامشية بأسلوب وصفي - تحليلي مستعينة بأحاديث المعصومين وآراء المفسّرين من جهة وأن تقارنها بما ورد في كتب وجوه القرآن الكريم والوجوه والنظائر من جهة أخرى، ومما توصلت إليها هذه المقالة أنّ هذه الدلالات متشابهة في قسم يسير منها ومختلفة في معظمها لم يفتن إلى الكشف عن دلالاتها مؤلفو هذه الكتب.

المفردات الرئيسية: القرآن الكريم، أحاديث أئمة أهل البيت، آراء المفسّرين، علم الدلالة، الدلالة الهامشية، السبيل

١- تاريخ التسلم: ١٣٩٦/٩/١٨ هـ. ش؛ تاريخ القبول: ١٣٩٧/٩/١٩ هـ. ش.

**١- المقدمة**

قد درس علماء اللغة والدلالة، الوجوه المختلفة لدلالات الألفاظ في القرآن الكريم، إلا أنّ هناك كلمات يبدو أنّها لا تزال بحاجة إلى الدرس والبحث والفحص؛ إذ من الواضح أنّ دلالة الألفاظ القرآنية أحياناً لا تنحصر في ما نصّ عليه أصحاب المعاجم اللغوية (الدلالات المركزية)، وذلك لأن النسيج الكلامي يضيف أحياناً دلالات إضافية على الألفاظ؛ بعبارة أخرى، نرى أنّ كثيراً من الألفاظ والتعبيرات قد تحتل في النصوص المختلفة معاني لم ينص عليها أصحاب المعاجم والقواميس، وذلك حسب السياقات والقرائن التي ورد فيها اللفظ المعني (الدلالات الهامشية).

ولفظه "السبيل" في القرآن الكريم قد استعملت في مواضع كثيرة، وهي لا تؤدّي في معظمها الدلالة الحقيقية، وكذلك لا يمكن أحياناً أن نفسّر مدلولاتها بالمعاني المجازية، بل يتطلّب الأمر دراستها في ضوء نظرية الدلالة المركزية والدلالة الهامشية. حاول مؤلفو كتب الوجوه والنظائر ووجوه القرآن، استخراج الدلالات الضمنية أو الدلالات المستعمل فيها لهذه اللفظة في آثارهم، إلا أنّ كتبهم - في رأينا - محل النقد والنقاش من جانبين: الأوّل أنّها ماثلة ولا تكاد تختلف دلالاتها في كتبهم المتعدّدة، والثاني أنّ ما استنبطه هؤلاء العلماء من الدلالات لا ينسجم مع ما روي عن أئمة أهل البيت (عليهم السلام) والمفسّرين في كثير من الأحيان ولم يفتن هؤلاء العلماء إلى كثير من الدلالات التي نصّ عليها أئمة أهل البيت (عليهم السلام) والمفسّرون. بذلك قامت هذه المقالة بدراسة مختلف الوجوه الدلالية لهذه اللفظة في ضوء هذه النظرية مستعينة بأحاديث أئمة أهل البيت وآراء المفسّرين في هذا المجال.

مهما يكن من شيء فتمّ هذا البحث بأسلوب وصفي - تحليلي، على ضوء نظرية الدلالات المركزية والدلالات الهامشية، في المراحل التالية: أولاً استخراج الآيات الحاوية على لفظة "السبيل" في القرآن الكريم، ثانياً دراسة دلالات هذه اللفظة ومقارنتها في كتب الوجوه والنظائر ووجوه القرآن، ثالثاً دراسة أمّهات كتب التفسير واستخراج دلالاتها المتنوعة حسب ما روي عن أئمة أهل البيت (عليهم السلام) وما أورد المفسّرون وذوو الخبرة.

ولا شك أنّ الإمام بمفاهيم القرآن الكريم وأغراضها من أجلّ المعارف والعلوم؛ إذ هو كتاب الهداية والسعادة، فينوي هذا المقال أن يؤدّي قسماً من هذا المهمّ، وهو الكشف عن دلالات بعض ألفاظ القرآن الكريم ونقد الدراسات السابقة.

**٢- أسئلة البحث**

- ما هي الدلالات المركزية والهامشية التي نصّ عليها مؤلفو كتب الوجوه والنظائر ووجوه القرآن للفظه "السبيل" في مختلف الآيات القرآنية؟

- ما هي الدلالات المركزية والهامشية للفظه "السبيل" حسب أحاديث أئمة أهل البيت (عليهم السلام) وآراء المفسّرين في مختلف الآيات القرآنية؟

- ما هي وجوه التشابه ووجوه الاختلاف للدلالات المركزية والهامشية للفظه "السبيل"، حسب ما نصّ عليه مؤلفو كتب الوجوه والنظائر ووجوه القرآن من جهة وحسب أحاديث أئمة أهل البيت (عليهم السلام) وآراء المفسّرين من جهة ثانية؟

## ٣. خلفية البحث

هنا عناوين بعض الكتب التي تطرقت إلى نظرية "الدلالة المركزية والدلالة الهامشية"، مما فأنارت لي الدرب واستفدت منها في تقديم هذا البحث، منها:

كتاب «المعنى وظلال المعنى» لمحمد محمد يونس علي (٢٠٠٧ م)، وقد تناول المؤلف فيه الدلالة المركزية والدلالة الهامشية في فصل مستقلّ منه وهو الفصل الرابع. وأطروحة «دلالة الألفاظ بين المعجم ودلالاتها في التفسير والتأويل، وتوصّل إلى أنّ الألفاظ في المعجم تمتاز بالشمولية، وفي التفسير تمتاز بالتحديد نظراً للسياق والقرائن وأسباب النزول. ورسالة «الدلالة المركزية والدلالة الهامشية بين اللغويين والبلاغيين» لرناطه رؤوف (٢٠٠٢ م)، وقد تطرّق الباحث فيها إلى الدلالة المركزية والدلالة الهامشية عند المحدثين واللغويين والنقاد والبلاغيين.

وكذلك رسالة «معناشئنا توصيفي (همزمانى) واژه سبيل در قرآن كريم» (= علم الدلالة الوصفي (التزامني) للفظـة السبيل في القرآن الكريم)، بقلم سمية كريمي أحمد آبادي (١٣٩٥ هـ. ش)، وقد درست الباحثة فيها دلالات هذه اللفظة دراسة دلالية وناقشت الألفاظ المترادفة لها، ويتميز بحثنا هذا عما قامت به سمية كريمي في وجوه عدّة، منها أنّنا قمنا باستخراج مصاديق السبيل ومدلولاته حسب ما نصّ عليه أئمة أهل البيت (عليهم السلام)، وما ذهب إليه العلماء والمفسّرون، وكذلك حصلنا على نتائج مختلفة.

ومقالة «الدلالات الهامشية بين الدراسات التراثية وعلم اللغة الحديث» لمحمد هادي مرادي، وسيدة فاطمة سليمي (٢٠١٣ م)، حيث درس الباحثان فيه الدلالتين المركزية والهامشية في التراث البلاغي العربي وعلم اللغة الحديث وقارنا بين الرؤيتين القديمة والحديثة. ومقالة «دراسة الدلالة الهامشية في آيات من القرآن الكريم؛ سور (النساء، النور، المؤمنون، الزمر، التين)» لنعيم عموري (١٤٣٨ هـ. ق)، وقد تناولت هذه المقالة بعض الآيات في السور المذكورة.

مقالة «الدلالة السياقية ونظائرها عند الأصوليين» لعلي ياسر عتيق محمد، (٢٠١٢ م)، وقد تطرّق المؤلف خلالها إلى تعريف الدلالة والسياق والدلالة السياقية وكذا القرينة والحال والمقتضى والمقام من وجهة نظر الأصوليين. وكتاب «الوجوه والنظائر لألفاظ كتاب الله ومعانيها» لأبي عبد الله الحسين بن محمد الدامغاني (١٤١٩ هـ. ق). وكتاب «نزهة الأعين النواظر في علم الوجوه والنظائر» لجمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن ابن الجوزي (١٤٠٧ هـ. ق). وكتاب «الوجوه والنظائر في القرآن الكريم» لهارون بن موسى (١٤٠٩ هـ. ق).

وكتاب «الوجوه والنظائر في القرآن الكريم» لسليمة محمد العوا (١٤١٩ هـ. ق). وكتاب «وجوه القرآن» لأبي عبد الرحمن إسماعيل بن أحمد النيسابوري، (١٤٣٢ هـ. ق). وكتاب «الوجوه والنظائر في القرآن الكريم دراسة موازنة» لسليمان بن صالح القرعاوي، (١٤١٠ هـ. ق). وأخيراً مقال «معناشئنا تاريخي توصيفي واژه "سبيل" در قرآن كريم» لسيد أبي الفضل سجادي وسحر محبي (١٣٩١ هـ. ش).

والجدير بالذكر أنّ هذه البحوث التي ذكرناها إمّا لم تدرس التعدد الدلالي للفظـة "السبيل" ولم تتطرّق إلى ما لها من دلالات هامشية ذات أهمية قصوى ودور مهم في فهم نصوص القرآن الكريم مثل الدراسات الست الأولى، وإمّا تطرقت إلى هذا المعنى

و درست بعض دلالات هذه اللفظة مثل الدراسات السبع الأخيرة، إلا أننا رأينا - بعد الفحص والتدقيق - أن هذه الدلالات ليست دقيقة أو صحيحة في كثير من الأحيان ولا تستند إلى وثائق ولا دلائل.

والمدهش أن كتب وجوه القرآن والوجوه والنظائر المذكورة هنا درست وجوه دلالات هذه اللفظة بشكل مشابه وذهبت في تحديد دلالاتها منحى موحداً ومساراً مشابهاً، ولا نكاد نجد فيها اختلافاً ولو يسيراً من هذه الجهة. وقد حذا سيد سجادي ومحبي أيضاً حذو سابقيهما في مقالتهما ولم يأتيا بمجديد، فقمنا بكتابة هذا المقال وحصلنا على نتائج متميزة جديدة ووثقتنا ما ذهبنا إليه بأحاديث المعصومين (عليه السلام) وأقوال المفسرين وآراء العلماء. عسى أن تكون ملاحظات هذه المقالة أقرب إلى الصواب والواقع.

#### ٤- علم الدلالة

بما أن الدلالات الهامشية والمركزية فرع مهم من فروع علم الدلالة فيحسن قبل الخوض في البحث الإشارة إلى موضوع هذا العلم حسب ما قال به أهل الخبرة في هذا المجال. عبّر أحمد مختار عمر علم الدلالة أو علم المعنى بقوله: «العلم الذي يدرس المعنى أو ذلك الفرع من علم اللغة الذي يتناول نظرية المعنى أو ذلك الفرع الذي يدرس الشروط الواجب توافرها في الرمز حتى يكون قادراً على حمل المعنى» (١٩٩٨ م، ص ١١)؛ وهو من ذلك يدلُّ بمعنى دلَّه على الطريق أي أرشده إليه وسدَّه نحوه وهداه، فالمعنى اللغوي للدلالة يوحى إلى الإرشاد والهداية والتوجيه إلى المعنى الذي تحمله الكلمة (نهر، ٢٠٠٧ م، ص ٢٣)، أو «ما يراد من اللفظ عند إطلاقه» (المصدر نفسه، ص ٢٨).

#### ٥- الدلالة المركزية والدلالة الهامشية

الدلالة المركزية هي قدر مشترك من الدلالة يسجّله اللغوي في معجمه (أنيس، ١٩٨٤ م، ص ١٠٦)، أو هو المعنى المنصوص عليه في القواميس والمعاجم والمتبادر إلى الذهن في أقلّ سياق ممكن، ويعبّر عنها كذلك بالمعنى الأساسي والصريح والموضوعي والاجتماعي والاصطلاحي والذاتي والمطابق والمعجمي (الداية، ١٩٩٦ م، ص ٢١٦؛ مرادي وسليمي، ٢٠١٣ م، ص ٩٤)، والدلالة الهامشية تشير إلى نوع من المعنى «لا يفى بالعرض إذا ما رغبتنا في حصر دقيق للدلالة بحسب السياقات وتنوعها» (الداية، ١٩٩٦ م، ص ٢١٧). وهي حسب تعبير إبراهيم أنيس: «تلك الظلال التي تختلف باختلاف الأفراد وتجاربهم وأمزجتهم وتركيب أجسامهم وما ورثوه عن آبائهم وأجدادهم» (١٩٨٤ م، ص ١٠٧).

ويعرّفها علي زوين بقوله: «هي دلالة فردية مختلفة من شخص إلى آخر تبعا للمستوى الثقافي والتجربة والمزاج والعاطفة والعوامل الوراثية وغالبا ما تختلف في الشخص نفسه باختلاف أحواله النفسية» (١٩٩٠ م، ص ٧٣). ويعبّر عنها كذلك بالمعنى الإضافي أو الضمني والمعنى الانعكاسي والمعنى الانفعالي أو العاطفي والمعنى التداولي أو البراغماتي والمعنى الالتزامي والدلالة الحافّة (مرادي وسليمي، ٢٠١٣ م، ص ٩٤).

وقد ذكر محمد يونس علي وجوهاً تميّز فيها الدلالة المركزية عن الدلالة الهامشية، وهي: أولاً: الدلالة المركزية يشترك في فهمها عامة الناس المنتمين إلى نفس البيئة اللغوية. أمّا الهامشية فهي التي ينفرد بها بعض أفراد تلك البيئة عن غيرهم؛ ثانياً: الدلالة المركزية تدرك إدراكاً عقلياً محضاً في حين أنّ الهامشية قد تكون استجابة نفسية للكلمات، وقد تكون استلزامات منطقية،

أو عقلية؛ ثالثاً: الدلالة المركزية تتصل اتصالاً وثيقاً بأهم وظائف اللغة وهي الإبلاغ، في حين أنّ الثانية تتصل بوظيفة التأثير (٢٠٠٧ م، ص ١٧٨).

## ٦- لفظه "السبيل" في القرآن الكريم

السبيل هو الطريق (الجوهري، ١٩٨٧ م، مادة س ب ل)، أو ما وَضَحَ منه، أو الذي فيه سُهولةٌ (الزبيدي، ١٤١٤ هـ.ق؛ ابن منظور، ١٤١٤ هـ.ق، مادة س ب ل). تمّ استعمال هذه اللفظة في القرآن الكريم ١٦٦ مرةً مفرداً وعشر مرات جمعاً، وهي تدلّ على معانٍ مركزية في ثلاثة مواضع وعلى معانٍ هامشية في ١٧٤ موضعاً.

### ٦-٢. الدلالة المركزية للفظه "السبيل" في القرآن الكريم

يجدر بالذكر أنّ مواضع الدلالات المركزية (المعنى المعجمي) للفظه السبيل في القرآن الكريم قليلة لا تعدو أصابع اليد، وقد نصّ العلماء والمفسرون على أنّ هذه اللفظة استعملت في معناها المركزي (الحقيقي) في المواضع الآتية:

- ﴿وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ﴾ (الأنبياء ٢١: ٣١). فالفجاج هنا يعني السبل أو المسالك الواسعة (المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٥٧، ص ٧١).

- ﴿تَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا﴾ (نوح ٧١: ٢٠). والسبل الفجاج هي الطرق الواسعة (العسقلاني، بلا تا، ص ١٦١)، و«السبل جمع سبيل بمعنى الطريق والفجاج جمع فج بمعنى الطريق الواسعة، وقيل: الطريق الواقعة بين الجبلين» (الطباطبائي، بلا تا، ج ٢٠، ص ٣٣)، وقيل: هي الطرق المختلفة، وقيل: هي السبل الواقعة في الصحاري، والفجاج هي الواقعة في الجبال (الطبرسي، ١٤١٥ هـ.ق، ج ١٠، ص ١٣٦؛ المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٥٧، ص ٧٦).

- ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ﴾ (النساء ٤: ٤٣). السبيل هنا الطريق الحقيقي (البهوتي، ١٤١٨ هـ.ق، ج ١، ص ١٧٤). وعابري سبل أي مارين في المسجد، ومجتازين فيه (المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٧٨، ص ٣٤)، أو مسافرين غير واجدين للماء (المصدر نفسه؛ الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٥، ص ١٣٦؛ ابن كثير، ١٤١٢ هـ.ق، ج ١، ص ٥١٤؛ الشوكاني، بلا تا، ج ١، ص ٤٦٩).

وكذا استشهد أصحاب كتب وجوه القرآن والوجوه والنظائر على أنّها وردت بمعناها الحقيقي في المواضع الآتية:

- ﴿لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا﴾ (النساء ٤: ٩٨). قال بهذا المعنى أبو عبد الله الحسين بن محمد الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠١)، وأبو عبد الرحمن إسماعيل بن أحمد النيسابوري (١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٣)، وجمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن ابن الجوزي (نزهة الأعين، ١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٥)، وكذلك مقاتل بن سليمان البلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٣).

- ﴿قَالَ عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾ (القصص ٢٨: ٢٢). وكذا استشهد أبو عبد الرحمن إسماعيل بن أحمد النيسابوري (١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٣)، وجمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن ابن الجوزي (نزهة الأعين، ١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٥)، ومقاتل بن سليمان البلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٣)، بهذه الآية لتبيين المعنى الحقيقي لهذه اللفظة.

وهناك قرائن لفظية وحالية تدلّ على أنّ هذه اللفظة في التعبيرات المذكورة استُعْمِلَتْ في معناها المركزي، منها الضمائر العائدة إلى لفظة الأرض والعبور. ولا نكاد نظفر بأكثر من الآيات المذكورة للاستشهاد بالدلالة المركزية، بل يجب التنويه على أنّ دلالات هذه اللفظة في بعض هذه الآيات تمّ تفسيرها بأشكال أخرى حسب أحاديث المعصومين وآراء المفسّرين كما تأتي في المكان اللائق.

### ٣-٦. الدلالات الهامشية للفظ "السبيل" في القرآن الكريم

قد خرجت لفظة "السبيل" عن معناها المركزي في كثير من الآيات، حيث تدلّ في أغلب الأحيان على هداية الإنسان وإراءة الطريق له ليختار الرشاد أو الغي من دون إكراه. ومن الواضح أنّ المقصود بها في هذه الآيات ليس الطريق الحقيقي.

والآن نعرض الدلالات الهامشية لهذه اللفظة حسب كتب وجوه القرآن الكريم والوجوه والنظائر وكذلك أحاديث المعصومين وآراء المفسّرين ضمن مبحثين: الدلالات المتشابهة في كتب وجوه القرآن والوجوه والنظائر وأحاديث المعصومين (عليهم السلام) وآراء المفسّرين، والدلالات التي وردت في أحاديث المعصومين ولم يفتن إليها مؤلّفو كتب وجوه القرآن والوجوه والنظائر.

#### ١-٣-٦. الدلالات المتشابهة

لفظة "السبيل" وردت في القرآن الكريم بمعنى "الدين" (الفيض الكاشاني، ١٤١٦ هـ.ق، ج ١، ص ٤٥٩؛ المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٨، ص ٢٥٥)، و"الهدى" (الطوسي، ١٤٠٩ هـ.ق، ج ٦، ص ٣٦٣؛ فتح الله، ١٤١٥ هـ.ق، ص ٣٣٥؛ أبو حبيب، ١٤٠٨ هـ.ق، ص ١٦٥)، و"الطاعة" (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٢٤، ص ٥٧؛ النحاس، ١٤٠٩ هـ.ق، ج ٦، ص ٢٠٥؛ السيوطي، ١٣٦٥ هـ.ق، ج ٥، ص ٣٤٧)، و"الحجة" (الطباطبائي، بلا تا، ج ٥، ص ١٢٠؛ البحراني، بلا تا، ج ٢٤، ص ٣٧؛ الخوئي، ١٩٥٤ م، ج ٣، ص ٣٤٢؛ المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٤٤، ص ٢٧٢؛ البحراني، ١٤٠٧ هـ.ق، ص ٥١٨؛ النمازي، ١٤١٩ هـ.ق، ج ٤، ص ٤٥٤؛ عطاردي الخبوشاني، ١٤٠٦ هـ.ق، ج ١، ص ٨٧، و ج ٢، ص ٥٠٤؛ الطوسي، ١٤٠٩ هـ.ق، ج ٣، ص ٣٦٤؛ الفيض الكاشاني، ١٤١٦ هـ.ق، ج ١، ص ٥١٣)، و"الخلاص" (ابن كثير، ١٤١٢ هـ.ق، ج ٤، ص ١٣٠؛ الدامغاني، ١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠٠؛ النيسابوري، ١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٤؛ ابن الجوزي، نزهة الأعين، ١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٥؛ البلخي، ١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٢)، و"الخرج" و"العقوبة" (الطريحي، ١٤٠٨ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٣٢؛ الفيض الكاشاني، ١٤١٨ هـ.ق، ج ١، ص ٤٨٤؛ الفيض الكاشاني، ١٤١٦ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٦٧؛ الثعالبي، ١٤١٨ هـ.ق، ج ٣، ص ٢٠٥)، و"المكنة" (الأردبيلي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٦، ص ٥٤؛ السبزواري، بلا تا، ج ٣، ص ٥٥٧؛ البحراني، بلا تا، ج ١٤، ص ٢٤؛ الكليني، ١٣٨٨ هـ.ق، ج ٤، ص ٢٦٦؛ الطوسي، ١٣٦٣ هـ.ش، ج ٢، ص ١٤٠)، و"العلل" (البيهقي، بلا تا، ج ٧، ص ٣٠٣؛ الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٥، ص ٩٨؛ ابن الجوزي، زاد المسير، ١٤٠٧ هـ.ق، ج ٢، ص ١٢١؛ الشوكاني، بلا تا، ج ١، ص ٤٦٢).

وقد وردت هذه الدلالات في كثير من أحاديث أئمة أهل البيت (عليهم السلام)، وكذلك استنبطها المفسّرون والعلماء بمعونة القرائن اللفظية والحالية وسياق الآيات والمصاحبات اللفظية وفق ما سندرسها في المباحث التالية.

#### ♦ الدين والطاعة في أحاديث المعصومين وآراء المفسّرين

تدلّ لفظة السبيل على الدين في كثير من الآيات القرآنية في ١٣٤ موضعا، حيث توحي في كثير من المواضع بالأسلوب الذي ارتضاه الله تعالى لعباده أن ينتهجوه في حياتهم لينالوا السعادة في الدنيا والرضوان في الآخرة. وهذا المعنى يطابق ما جاء في أحاديث المعصومين (عليهم السلام) وآراء العلماء في تفسير هذه اللفظة، والآن نشير إلى بعضها:

- ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا﴾ (النساء ٤ : ٥١). فالسبيل هنا بمعنى الدين كما نصّ على هذا المعنى المفسرون (الفيض الكاشاني، ١٤١٦ هـ.ق، ج ١، ص ٤٥٩؛ المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٨، ص ٢٥٥).
- وقد قيل: إنّ هذه الآية «نزلت في اليهود حين سألهم مشركو العرب فقالوا: أديننا أفضل أم دين محمد؟ قالوا: بلى دينكم أفضل» (المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٩، ص ١٩٣، ج ٢٣، ص ٣٧٠؛ الحوزي، ١٤١٢ هـ.ق، ج ١، ص ٤٨٩).
- ﴿وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَدْنَاءًا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ﴾ (إبراهيم ١٤ : ٣٠)؛ أي ليضلوا الناس عن دينه (القرطبي، ١٤٠٥ هـ.ق، ج ٩، ص ٣٦٥).
- ﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ﴾ (النحل ١٦ : ١٢٥). سبيل الله في هذه الآية هو دينه (المحلي والسيوطي، بلا تا، ص ٣٦٣؛ الطبرسي، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٦، ص ٢١٠)، وقيل هي الديانة الحقيقية (الداماد، بلا تا، ج ٤، ص ٦)، «أي ادع يا محمد الناس إلى الاسلام» (الأردبيلي، بلا تا، ص ٣٤٧).
- ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ﴾ (ص ٣٨ : ٢٦). السبيل هنا هو الايمان بالله تعالى (المحلي والسيوطي، بلا تا، ص ٦٠١).
- ﴿إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ﴾ (القلم ٦٨ : ٧). "عن سبيله" في هذه الآية أي عن دينه (الطبرسي، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٦، ص ٢١١)، والمعنى أن الله هو العالم بمن حاد عن دينه (القرطبي، ١٤٠٥ هـ.ق، ج ١٨، ص ٢٣٠).
- ﴿ثَانِي عَطْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ﴾ (الحج ٢٢ : ٩)؛ أي ليضل الناس عن الدين (الطبرسي، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٧، ص ١٣٠).
- وقيل: عن طاعة الله تعالى (القرطبي، ١٤٠٥ هـ.ق، ج ١٢، ص ١٦)، وكذا قيل: «ويوجب الزل في العقائد» (الحميني، ١٤١٨ هـ.ق، ج ١، ص ٤١٥).
- ﴿وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَى فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ﴾ (ص ٣٨ : ٢٦). قيل: إنّ السبيل في هذه الآية يدلّ على التوحيد (المحلي والسيوطي، بلا تا، ص ٦٠١).
- ﴿وَجَعَلَ لِلَّهِ أَدْنَاءًا لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ﴾ (الزمر ٣٩ : ٨). أي «ليزيل من أراد أن يوحد الله ويؤمن به، عن توحيده، والاقرار به، والدخول في الاسلام» (الطبرسي، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٢٣، ص ٢٣٨). أو «ليضل الناس عن طريق الله التي هي الإسلام والتوحيد» (الشوكاني، بلا تا، ج ٤، ص ٤٥٢).
- ﴿فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ﴾ (غافر ٤٠ : ٧). سبيلك هنا دين الاسلام (القرطبي، ١٤٠٥ هـ.ق، ج ١٥، ص ٢٩٥؛ المحلي والسيوطي، بلا تا، ص ٦١٨)، وكذا فسّر بالطاعة (الطبرسي، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٢٤، ص ٥٧؛ النحاس، ١٤٠٩ هـ.ق، ج ٦، ص ٢٠٥؛ السيوطي، بلا تا، ج ٥، ص ٣٤٧).
- ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ﴾ (المائدة ٥ : ٧٧). السبيل في هذه الآية يعني «الحق من الدين» (الطوسي، ١٤٠٩ هـ.ق، ج ٣، ص ٦٠٨).
- ﴿وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكِبْرَاءَنَا فَأَضَلُّونَا السَّبِيلًا﴾ (الأحزاب ٣٣ : ٦٧). السبيل في هذه الآية هو التوحيد (القرطبي، ١٤٠٥ هـ.ق، ج ١٤، ص ٢٤٩).
- ﴿وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُونِ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ﴾ (غافر ٤٠ : ٣٨). والسبيل هنا «هو الايمان بالله وتوحيده وإخلاص العبادة له» (الطوسي، ١٤٠٩ هـ.ق، ج ٩، ص ٧٩؛ الطبرسي، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٨، ص ٤٤٣).

- ﴿وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ وَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ﴾ (النحل ١٦ : ٩). السبيل هنا يعني الهدى وقصد السبيل يعني «بيان الهدى من الضلال» (الطوسي، ١٤٠٩ هـ.ق، ج ٦، ص ٣٦٣؛ فتح الله، ١٤١٥ هـ.ق، ص ٣٣٥؛ أبو حبيب، ١٤٠٨ هـ.ق، ص ١٦٥).
- وكذا قيل: السبيل هو الإسلام وبيانه يستلزم إرسال الرسول وإقامة الحجج والبراهين (الشوكاني، بلا تا، ج ٣، ص ١٤٩)، وفُسِّرَ قصد السبيل ببيان الحلال والحرام والطاعة والمعصية أو بيان الهدى من الضلالة (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ١٤، ص ١١٣؛ الشوكاني، بلا تا، ج ٣، ص ١٥١) أو «هو تبين الحق والبراهين والحجج وقيل: إنه يراد بالسبيل هنا الإسلام» (النحاس، ١٤٠٩ هـ.ق، ج ٤، صص ٥٨-٥٧).
- ﴿وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصَلِّهِ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا﴾ (النساء ٤ : ١١٥). سبيل المؤمنين في هذه الآية هو «طريقهم الذي هم عليه من الدين» (المحلي والسيوطي، بلا تا، ص ١٢٣؛ الطبرسي، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٣، ص ١٩٠)، أو «ما هم عليه من الدين الخفيفي» (الفيض الكاشاني، ١٤١٦ هـ.ق، ج ١، ص ٥٠٠؛ الفيض الكاشاني، ١٤١٨ هـ.ق، ج ١، ص ٢٣٨؛ الطريحي، ١٤٠٨ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٣٣؛ الطبرسي، ١٤١٨ هـ.ق، ج ١، ص ٤٤١)، أو «ما هم عليه من اعتقاد وعمل» (المشهدي، ١٤٠٧ هـ.ق، ج ٢، ص ٦٢٠؛ الطريحي، ١٤٠٨ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٣٣).
- وكذا تم تفسيره بقولهم: «وهو الدين القويم والملة الخفيفة» (الشوكاني، بلا تا، ج ١، ص ٥١٥)، أو «ما هم عليه من دين الإسلام والتمسك بأحكامه» (المصدر نفسه).
- ﴿وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ﴾ (العنكبوت ٢٩ : ٦٩). السبيل هنا هو «إصابة دين الله الذي هو الاسلام» (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٢١، ص ١٩).
- ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أَوْثَقُوا نَصِيْبًا مِنَ الْكِتَابِ يَشْتُرُونَ الضَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ﴾ (النساء ٤ : ٤٤)، «أي يريد هؤلاء اليهود أن تنزلوا أيها المؤمنون عن طريق الحق، وهو الدين والاسلام» (الطبرسي، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٣، ص ٩٦).
- ﴿وَيُرِيدُونَ أَنْ يُتَّخَذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا﴾ (النساء ٤ : ١٥٠)، أي «دينا يدينون به الله» (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٦، ص ٩)، أو «دينا مبتدعا بين الاسلام واليهودية» (القرطبي، ١٤٠٥ هـ.ق، ج ٦، ص ٥)، أو يريدون أن يتخذوا بين الإيمان والكفر دينا متوسطا بينهما (الشوكاني، بلا تا، ج ١، ص ٥٣٢).
- ﴿الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا﴾ (الفرقان ٢٥ : ٣٤). السبيل هنا هو الدين (ابن الجوزي، ١٤٠٧ هـ.ق، ج ٦، ص ١٤؛ القرطبي، ١٤٠٥ هـ.ق، ج ١٣، ص ٣٠).
- ﴿يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ﴾ (المائدة ٥ : ١٦). تم تفسير سبيل السلام بدين الله (الطريحي، ١٤٠٨ هـ.ق، ج ٢، ص ٤٠٥)، أو دين الاسلام (ابن الجوزي، ١٤٠٧ هـ.ق، ج ٢، ص ٢٥٥).
- وكذا تم تفسيره بشرائع الدين (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٦، ص ٢٢١)، أو «شرائع الله التي شرعها لعباده، وهو الاسلام» (الطبرسي، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٣، ص ٣٠١). وكذا قيل: «سبيل الله الذي شرعه لعباده، ودعاهم إليه، وابتعث به رسله، وهو الاسلام الذي لا يقبل من أحد عملا إلا به» (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٦، ص ٢٢١).
- ﴿فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذِكْمًا وَصَاحِكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ (الأنعام ٦ : ١٥٣). عن سبيله يعني عن الاسلام (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٨، ص ١١٧).

- ﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطَايَاكُمْ﴾ (العنكبوت ٢٩ : ١٢). السبيل هنا هو الدين (القرطبي، ١٤٠٥ هـ.ق، ج ١٣، ص ٣٣٠؛ المحلي والسيوطي، بلا تا، ص ٥٢٢؛ السيوطي، ١٣٦٥ هـ.ق، ج ٥، ص ١٤٢). فيطلب الكافرون من المؤمنين أن يكونوا على مثل ما هم عليه من التكذيب بالبعث بعد الممات ووجود الثواب والعقاب (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٢٠، ص ١٦٣).

- ﴿قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي﴾ (يوسف ١٢ : ١٠٨). هذه سبيلي؛ يعني الدين الذي أدعو إليه، أي الدعوة إلى توحيد الله وعدله وتوجيه العبادة إليه والعمل بشرعه (الطوسي، ١٤٠٩ هـ.ق، ج ٦، ص ٢٠٥).  
 إذن فهذه «الآية إشارة إلى دعوة الإسلام والشريعة بأسرها» (الثعالبي، ١٤١٨ هـ.ق، ج ٣، ص ٣٥٥)، وكذا قيل: «هذا أمري وسنتي ومنهاجي» (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ١٣، ص ١٠٤)، أو «هذه دعوتي» (المصدر نفسه)، وأيضا قيل: «هذه الدعوة التي أدعو إليها» (ابن الجوزي، ١٤٠٧، ج ٤، ص ٢٢٠).  
 - ﴿وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ﴾ (لقمان ٣١ : ١٥)؛ أي اتبع شريعة محمد صلى الله عليه وآله (القمي، ١٤٠٤ هـ.ق، ج ٢، ص ١٦٥).

#### ◆ الدين والطاعة في كتب وجوه القرآن والوجوه والنظائر

وكذا استشهد أصحاب وجوه القرآن والوجوه والنظائر، بآيات كثيرة وردت فيها لفظـة "السبيل" بمعنى "الدين" و"الهدى" و"الملة" و"الطاعة" وما أشبهها، منها:

- ﴿مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ (البقرة ٢ : ٢٦١). استشهد بها لهذا المعنى أبو عبد الله الحسين بن محمد الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٣٩٩)، وأبو عبد الرحمن إسماعيل بن أحمد النيسابوري (١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٣)، ومقاتل بن سليمان البلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٢).

- ﴿وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ (البقرة ٢ : ١٩٥). السبيل ههنا هو الدين حسب رأي الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٣٩٩)، وجمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن ابن الجوزي (١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٤ - ٣٦٥).

- ﴿وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ﴾ (النساء ٤ : ١١٥). استشهد بها الدامغاني لهذا المعنى (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٣٩٩).

- ﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ﴾ (النحل ١٦ : ١٢٥). وهذا رأي الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠١)، والنيسابوري (١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٤)، وابن الجوزي (١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٥)، ومقاتل بن سليمان البلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٢).

- ﴿وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ﴾ (الشورى ٤٢ : ٤٦). استشهد بها الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠١)، والبلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٣).

- ﴿إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا﴾ (الفرقان ٢٥ : ٥٧). كذا استشهد بها الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠١)، والبلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٣).

- ﴿قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي﴾ (يوسف ١٢ : ١٠٨)، حسب رأي الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠٢)، والنيسابوري (١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٥)، وابن الجوزي (١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٦).

- ﴿الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ (البقرة ٢ : ٢٦١ و ٢٦٢)، كقول الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٣٩٩)، والبلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٢).

- ﴿وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ (الحديد ٥٧ : ١٠). قال بها البلخي (١٤٢٧ هـ. ق، ص ١٩٢).
- ﴿الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ﴾ (النساء ٤ : ٧٦)، حسب قول الدامغاني (١٤٢٩ هـ. ق، ص ٣٩٩)، والنيسابوري (١٤٣٢ هـ. ق، ص ٣٠٤)، وابن الجوزي (١٤٠٧ هـ. ق، ص ٣٦٥)، ومقاتل بن سليمان البلخي (١٤٢٧ هـ. ق، ص ١٩٢).
- ﴿وَيُرِيدُونَ أَنْ يُتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا﴾ (النساء ٤ : ١٥٠). هذا أيضا رأي الدامغاني (١٤٢٩ هـ. ق، ص ٤٠١)، والنيسابوري (١٤٣٢ هـ. ق، ص ٣٠٤)، وابن الجوزي (١٤٠٧ هـ. ق، ص ٣٦٥)، ومقاتل بن سليمان البلخي (١٤٢٧ هـ. ق، ص ١٩٢).
- ﴿وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا﴾ (النساء ٤ : ٨٨). كما قال الدامغاني (١٤٢٩ هـ. ق، ص ٤٠١)، والنيسابوري (١٤٣٢ هـ. ق، ص ٣٠٤)، ومقاتل بن سليمان البلخي (١٤٢٧ هـ. ق، ص ١٩٣).
- ﴿وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ﴾ (المائدة ٥ : ٧٧). حسب تعبير الدامغاني (١٤٢٩ هـ. ق، ص ٤٠٢)، والنيسابوري (١٤٣٢ هـ. ق، ص ٣٠٣)، ومقاتل بن سليمان البلخي (١٤٢٧ هـ. ق، ص ١٩٣).
- ﴿وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ (البقرة ٢ : ٢٤٤)، كقول النيسابوري (١٤٣٢ هـ. ق، ص ٣٠٣).
- ﴿أُولَئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضَلُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ﴾ (المائدة ٥ : ٦٠)، حسب تعبير الدامغاني (١٤٢٩ هـ. ق، ص ٤٠٢)، والبلخي (١٤٢٧ هـ. ق، ص ١٩٣).
- ﴿فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا﴾ (المزمل ٧٣ : ١٩). وقد مال إلى هذا الرأي، النيسابوري (١٤٣٢ هـ. ق، ص ٣٠٥)، ومقاتل بن سليمان البلخي (١٤٢٧ هـ. ق، ص ١٩٣).
- ﴿قَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾ (المائدة ٥ : ١٢). وهو رأي النيسابوري (١٤٣٢ هـ. ق، ص ٣٠٣).
- ﴿وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصَلِّهِ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا﴾ (النساء ٤ : ١١٥). وهذا ما قال به النيسابوري (١٤٣٢ هـ. ق، ص ٣٠٤)، وابن الجوزي (١٤٠٧ هـ. ق، ص ٣٦٥)، والبلخي (١٤٢٧ هـ. ق، ص ١٩٢).
- وهناك قرائن حالية ولفظية تشهد لهذا المعنى في هذه الآيات وتوافق ما نصّ عليه أئمة أهل البيت (عليهم السلام)، وتؤيد ما ذهب إليه المفسرون والعلماء في استخراجهم لهذه الدلالة التي ذكرناها، منها: المصاحبات اللفظية لها: نحو: الاهتداء، والضلال، والدعوة، والاتباع، والاتخاذ، وكذا إضافتها إلى الله جلّ جلاله وإلى رسوله الكريم (ﷺ) وإلى المؤمنين الذين تولّوا هداية الناس إلى دين الله تعالى.
- ويجدر بالذكر أنّ هذه اللفظة حين تضاف إلى الله تعالى فهي تعني دين الله تعالى بمطلقه، وكذلك قد تعني دين الإسلام، إذا اقتضت القرائنُ والسياق، أو أضيفت إلى رسوله الكريم (ﷺ)، وبالتالي يتم تفسيرها بحسب ما أضيف إليها وبحسب السياق والقرائن الأخرى التي وردت في النصّ. واللافت أنّ أمثلة هذا النوع كثيرة يصعب حصرها وإحصاؤها.

#### ♦ الحجة

وقد أكد العلماء والمفسرون على أنّ لفظة السبيل في الآية التالية تعني الحجة :

- ﴿وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا﴾ (النساء ٤ : ١٤١). «السبيل هنا الحجة» (النحاس، ١٤٠٩ هـ.ق، ج ٢، ص ٢٢٠)، أو «الحجة والغلبة» (الثعالبي، ١٤١٨ هـ.ق، ج ٢، ص ٣١٨)، أي لن يجعل الله للكافرين على المؤمنين حجة (الطباطبائي، بلا تا، ج ٥، ص ١٢٠؛ البحراني، بلا تا، ج ٢٤، ص ٣٧؛ الخوئي، ١٩٥٤ م، ج ٣، ص ٣٤٢؛ المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٤٤، ص ٢٧٢؛ البحراني، ١٤٠٧ هـ.ق، ص ٥١٨؛ النمازي، ١٤١٩ هـ.ق، ج ٤، ص ٤٥٤؛ عطاردي الجبوشاني، ١٤٠٦ هـ.ق، ج ١، ص ٨٧، ج ٢، ص ٥٠٤؛ الطوسي، ١٤٠٩ هـ.ق، ج ٣، ص ٣٦٤؛ الفيض الكاشاني، ١٤١٦ هـ.ق، ج ١، ص ٥١٣).

وعلق بعض المفسرين على مدلول الآية بقولهم: «إنما عنى تعالى بهذا أحكام الدين» (ابن حزم، بلا تا، ج ٧، ص ٣١٨)، وقد زاد بعضهم أن من هذه الأحكام ولاية الزواج والمال (سابق، بلا تا، ج ٢، ص ٣٤٣). فظاهر الآية نفي تشريع كل حكم يؤدي إلى تسلط الكفار على المسلمين (المصطفوي، ١٤١٧ هـ.ق، ص ٢٩٣).

كما أن أصحاب كتب وجوه القرآن والوجوه والنظائر استشهدوا بالأمثلة التالية لتبيين هذه الدلالة:

- ﴿وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا﴾ (النساء ٤ : ١٤١). استشهد بها النيسابوري (١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٢)، وابن الجوزي (١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٦)، ومقاتل بن سليمان البلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٣).

- ﴿فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا﴾ (النساء ٤ : ٩٠). واستشهد النيسابوري (١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٤)، وابن الجوزي (١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٦)، والبلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٣)، بهذه الآية لتبيين هذه الدلالة. ويدعم هذا المعنى إتيان السنن والأحكام الإسلامية التي شرعها الله تعالى في كتابه الكريم، ووردت في سيرة الرسول الأعظم وأئمة أهل البيت (عليهم السلام) ونص عليها الفقهاء، حيث لم يسمحوا بسنن وقوانين وأحكام تسهل سلطة الكفار على المسلمين.

#### ❖ الخلاص

تؤدي هذه اللفظة معنى الخلاص في الآية التالية حسب ما ورد في أحاديث المعصومين (عليهم السلام) ونص عليه المفسرون، منها:

- ﴿وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ﴾ (الشورى ٤٢ : ٤٦)، أي ليس له خلاص (ابن كثير، ١٤١٢ هـ.ق، ج ٤، ص ١٣٠). وكذا وردت هذه اللفظة بمعنى المخرج في كتب وجوه القرآن والوجوه والنظائر، والمراد بالخلاص والمخرج واحد.

- ﴿انظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا﴾ (الإسراء ١٧ : ٤٨). وهذا قول الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠٠)، والنيسابوري (١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٤)، وابن الجوزي (١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٥)، والبلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٢).

- ﴿فَأَمْسِكُوهُمْ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى يَتَوَفَّاهُنَّ الْمَوْتَ أَوْ يُجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا﴾ (النساء ٤ : ١٥). وكذا هو رأي الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠٠)، والنيسابوري (١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٤)، وابن الجوزي (١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٥)، والبلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٢).

وهناك شواهد تدعم ما ذهبوا إليه يمكن فهمها بتأمل، منها أن سياق الآيات الذي يوافق تماما مع هذه المعاني التي ذكروها.

#### ❖ الحرج والعقوبة

هذه اللفظة تؤدي معنى الحرج والعقوبة والإثم في أحاديث المعصومين (عليهم السلام) وآراء المفسرين في المواضع التالية:

- ﴿ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيِّينَ سَبِيلٌ﴾ (آل عمران ٣: ٧٥). السبيل هنا يعني الحرج والعتاب والذم والجناح والآية تشير إلى زعم اليهود بأنهم لا يُعَاتَبُونَ ولا يُدْمُونَ، إذا حبسوا أموال الأميين أي الذين ليسوا على دينهم (الطبري، ١٤٠٨ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٣٢).

- ﴿لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يُنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (التوبة ٩: ٩١)، أي لا جناح عليهم ولا عتاب (الفيض الكاشاني، ١٤١٦ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٦٧). فالآية تعني «ولا تناط بهم لائمة» (الثعالبي، ١٤١٨ هـ.ق، ج ٣، ص ٢٠٥).

- ﴿وَلَمَنْ اتَّصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ﴾ (الشورى: ٤١)، أي لا تؤاخذوهم (المحلي والسيوطي، بلا تا، ص ٦٤٤)، ويشرح الطباطبائي هذا المعنى بقوله: «ففى السبيل كناية عن كونهم فى مأمن مما يصيبهم من مكروه كأنهم فى حصن حصين لا طريق إلى داخله يسلكه الشر إليهم فيصيبهم» (بلا تا، ج ٩، ص ٣٦٢).

- ﴿إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ (الشورى ٤٢: ٤٢). السبيل فى هذه الآية يعنى الحكم والاثم (الثعالبي، ١٤١٨ هـ.ق، ج ٥، ص ١٦٦)، «أي إنما العقاب والعذاب على الذين يظلمون الناس ابتداء» (الطبري، ١٤٠٨ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٣٣).

وكذا وردت هذه اللفظة بمعنى الإثم والعدوان فى كتب وجوه القرآن والوجوه والنظائر فى المواضع التالية:

- ﴿فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ﴾ (إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) (الشورى ٤٢: ٤١ - ٤٢). وهو رأي الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠٢)، والنيسابوري (١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٥)، وابن الجوزي (١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٦)، والبلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٣).

- ﴿مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ﴾ (التوبة ٩: ٩١). استشهد بها الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠٢)، والنيسابوري (١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٣)، وابن الجوزي (١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٦)، والبلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٤).

- ﴿ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيِّينَ سَبِيلٌ﴾ (آل عمران ٣: ٧٥). وكذا حسب رأي الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠٢)، والنيسابوري (١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٣)، وابن الجوزي (١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٦)، والبلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٤).

- ﴿وَلَمَنْ اتَّصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ﴾ (الشورى ٤٢: ٤١). وهو قول الدامغاني (١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠٢)، والبلخي (١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٤).

وسياق الآيات المذكورة يناسب ما ذهبوا إليه؛ إذ لو حلت لفظه "الحرج" أو "العقوبة" محل "السبيل" لاستقام المعنى.

#### ❖ المكنة

أول المفسّرون "السبيل" بالمقدرة والتمكن فى الآية التالية استنادا إلى أحاديث المعصومين (عليه السلام) وآراء المفسّرين:

- ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ﴾ (آل عمران ٣: ٩٧). فقد قيل إن السبيل هو أن يكون له ما يحج به (الأردبيلي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٦، ص ٥٤؛ السبزواري، بلا تا، ج ٣، ص ٥٥٧؛ البحراني، بلا تا، ج ١٤، صص ٢٤ و٨٤؛ الكليني، ١٣٨٨ هـ.ق، ج ٤، ص ٢٦٦؛ الطوسي، ١٣٦٣ هـ.ش، ج ٢، ص ١٤٠)، أو هو الزاد والراحلة (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٤، صص ٢٢ و٢٥؛ ابن قدامة، المغني، بلا تا، ج ٣، ص ١٧٠؛ ابن قدامة، الشرح الكبير، بلا تا، ج ٣، ص ١٧٠؛ ابن حزم، بلا تا،

ج ٧، ص ٥٥؛ الشوكاني، بلا تا، ج ٥، ص ١٢)، أو «الزاد والراحلة مع الصحة» (الفاضل الهندي، ١٤٢٠ هـ.ق، ج ١، ص ٢٨٨، ج ٥، ص ٩٢؛ البحراني، بلا تا، ج ١٤، ص ٨٢؛ الجواهري، ١٤٠٤ هـ.ق، ج ١٧، ص ٢٤٩؛ الحر العاملي، ١٤١٤ هـ.ق، ج ١١، ص ٣٥؛ الخويزي، ١٤١٢ هـ.ق، ج ١، ص ٣٧٢).

وقيل: «السييل: ما يسره الله» (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٤، ص ٢٥)، وكذا قيل: «السييل أن يصح بدن العبد ويكون له ثمن زاد وراحلة من غير أن يجب» (الكاشاني، ١٤٠٩ هـ.ق، ج ٢، ص ١٢١)، كما أن هذه اللفظة قد وردت بمعنى البلاغ حسب كتب وجوه القرآن الوجوه والنظائر (الدامغاني، ١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠٢؛ النيسابوري، ١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٥؛ ابن الجوزي، ١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٦؛ البلخي، ١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٣)، والمراد بالبلاغ في قولهم هذا يعادل رؤية المفسرين في هذا الشأن وهو أن يكون له ما يبلغه إلى المقصد.

### ◆ العلل

#### في أحاديث المعصومين وآراء المفسرين

فسر كثير من المفسرين هذه اللفظة بالعلل في الآية التالية:

- ﴿وَاللَّاتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَأَضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ

عَلِيًّا كَبِيرًا﴾ (النساء ٤: ٣٤)، أي «إذا اطاعتك فلا تبغ عليها العلل» (الصنعاني، بلا تا، ج ٦، ص ٥١١؛ الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٥، ص ٩٨؛ البيهقي، بلا تا، ج ٧، ص ٣٠٣؛ ابن الجوزي، ١٤٠٧ هـ.ق، ج ٢، ص ١٢١؛ الشوكاني، بلا تا، ج ١، ص ٤٦٢).

وكذا قيل: «لا تتخذوا عليهن علة تعتلون بها في إيدائهن مع إطاعتهم لكم» (الطباطبائي، بلا تا، ج ٤، ص ٣٤٥)، وكذا قيل: «لا تطلبوا عليهن عللا بالباطل» (الطبرسي، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٣، ص ٨٠)، وأيضا قيل: «أزِيلُوا عَنْهُمْ التَّعَرُّضَ بِالْأَذَى» (الطبرسي، ١٤١٨ هـ.ق، ج ١، ص ٣٩٦؛ الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٥، ص ٩٩؛ الصنعاني، بلا تا، ج ٦، ص ٥١١)، وكذا وردت هذه اللفظة في كتب وجوه القرآن والوجوه والنظائر بهذا المعنى نفسه (الدامغاني، ١٤٢٩ هـ.ق، ص ٤٠٠؛ النيسابوري، ١٤٣٢ هـ.ق، ص ٣٠٤؛ ابن الجوزي، ١٤٠٧ هـ.ق، ص ٣٦٥؛ البلخي، ١٤٢٧ هـ.ق، ص ١٩٢).

وهناك قرائن تدعم هذا المعنى الذي استنبطه هؤلاء العلماء وتقويته، منها قرائن لفظية وردت في الآيات كالإطاعة وعدم البغي ومنها قرائن حالية، وكذلك يدل على هذا المعنى سياق الآيات.

العدد	اللفظ	العدد	اللفظ
٤	الخرج والعقوبة	١٣٣	الدين
١	المكنة	١	الحجة
١	العلة	٣	الخلاص

جدول لإحصاء الدلالات الهامشية المماثلة للفظة "السييل"

حسب أحاديث أهل البيت والمفسرين، وكتب وجوه القرآن والوجوه والنظائر

## ٢٣-٦. الدلالات التي وردت في أحاديث المعصومين (عليه السلام) خاصة

تم تفسير هذه اللفظة في أحاديث المعصومين وآراء المفسرين بتعابير تكاد تنعدم أمثالها في كتب وجوه القرآن والوجوه والنظائر. ومن هذه المعاني: ولاية أهل البيت، والحقيقة، والعمل الصالح، والتوبة، ومقتضى الفطرة، والغريزة، والتحرير، والحد، والشبهات والبدع، والحيلة والوصول.

## ♦ ولاية أهل البيت

تم تأويل لفظة السبيل بولاية أمير المؤمنين وأئمة أهل البيت (عليهم السلام) في ١٢ موضعاً، وهي كالتالي:

- «إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ» (القلم ٦٨: ٧). السبيل في هذه الآية هو علي بن أبي طالب (المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٢٤، ص ٢٥).

- «فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ» (غافر ٤٠: ٧). المقصود بالسبيل في هذه الآية هو ولاية أمير المؤمنين علي (المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٢٣، ص ٣٦٤، ج ٢٤، ص ٢٠٨، ج ٣٥، ص ٣٦٤، ج ٦٥، ص ٧٨؛ الفيض الكاشاني، ١٤١٦، ج ٤، ص ٣٣٥؛ الحويزي، ١٤١٢ هـ.ق، ج ٤، ص ٥١٢؛ الحسيني، ١٤٠٧ هـ.ق، ج ٢، ص ٥٣١).

- «وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ» (المائدة ٥: ٧٧). السبيل في هذه الآية هو الوصي (المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٩٠، ص ١٤).

- «وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكِبَرَاءَنَا فَأَضَلُّونَا السَّبِيلَ» (الأحزاب ٣٣: ٦٧). السبيل هو أمير المؤمنين (المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٣٠، ص ١٥٢؛ النمازي، ١٤١٩ هـ.ق، ج ٦، ص ٥٩٠؛ الفيض الكاشاني، ١٤١٦ هـ.ق، ج ٤، ص ٢٠٥)، وهناك إشارة لطيفة تلمح إلى هذا المعنى في هذه الآية، وهو أنّ السبيل هنا يقابل السادة والكبراء المضللين.

- «وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ» (العنكبوت ٢٩: ٦٩). السبيل هنا أيضاً مذهب أهل البيت؛ إذ قد روي عن أبي جعفر محمد بن علي عليهما السلام أن هذه الآية نزلت في أهل البيت (الشيخ المفيد، بلا تا، ص ١٢٧؛ المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٢٤، صص ١٥١ - ١٥٠؛ الكوفي، ١٤١٠ هـ.ق، ص ٣٢٠؛ ابن شهر آشوب، ١٣٧٦ هـ.ق، ج ٣، ص ٤٠٣؛ المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٢٤، ص ٢١).

- «وَيَوْمَ يَعِضُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا» (الفرقان ٢٥: ٢٧). السبيل «يعني علي بن أبي طالب عليه السلام» (المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٢٤، ص ١٧، ج ٣٠، ص ١٤٩، ج ٣٥، ص ٣٦٣؛ الثمالي، ١٤٢٠ هـ.ق، ص ١٩٦ و ٤٣٥؛ الطباطبائي، بلا تا، ج ١٥، ص ٢٠٧؛ الحسيني، ١٤٠٧ هـ.ق، ج ١، ص ٣٧٣)، وقد نقل عن النبي أنّه قال في تأويل هذه الآية: «فوصي السبيل» (المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٣٦، ص ١٧ و ١١٢).

- «قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنَّا مَنْ شَاءَ أَنْ نَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا» (الفرقان ٢٥: ٥٧). السبيل في هذه الآية الولاية، حيث نصّ على هذا المعنى الإمام الكاظم (الفيض الكاشاني، ١٤١٦ هـ.ق، ج ٥، ص ٢٦٦)، وكذا يستفاد من كلام الإمام المهدي أنّ أهل البيت (عليهم السلام) هم السبيل والمسلك إلى الله تعالى، حيث يقول: «فكانوا هم السبيل اليك، والمسلك الي رضوانك» (المشهدي، ١٤١٩ هـ.ق، ص ٥٧٦؛ ابن طاووس، ١٤١٦ هـ.ق، ج ١، ص ٥٠٦؛ المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٩٩، ص ١٠٥؛ الأحمد المياجي، ١٤١٩ هـ.ق، ج ١، ص ٥٥١؛ محمدي الريشهري، ١٤١٦ هـ.ق، ج ١، ص ١١٦؛ القيومي، ١٣٧٥ هـ.ش، ص ٢١٠).

- ﴿أَمْ تَرَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتَابِ يَشْتُرُونَ الضَّلَالََةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضَلُّوا السَّبِيلَ﴾ (النساء ٤ : ٤٤). رُوِيَ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ كَانُوا يَنْوِنُونَ مِيلَ النَّاسِ وَانْحِرَافَهُمْ عَنِ وِلَايَةِ الْإِمَامِ عَلِيِّ (الْمَجْلِسِيِّ، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٣٦، ص ١٤٧؛ النمازي، ١٤١٩ هـ.ق، ج ٦، ص ٤٧٥؛ القمي، ١٤٠٤ هـ.ق، ج ١، ص ١٣٩؛ الحويزي، ١٤١٢ هـ.ق، ج ١، ص ٤٨٥؛ المشهدي، ١٤٠٧ هـ.ق، ج ٢، ص ٤٦٧).
- ﴿فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذِكْمٌ وَصَاكُمُ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ (الأنعام ٦ : ١٥٣). وقد نقل عن أبي جعفر عليه السلام أنه قال في تأويل هذه الآية: «نحن السبيل» (المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٢٤، ص ١٣)، وكذا قال الإمام الصادق في تأويل هذه الآية: «نحن السبيل لمن اقتدى بنا، ونحن الهداة إلى الجنة، ونحن عرى الاسلام» (المصدر نفسه، ص ٢٠).
- ﴿قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي﴾ (يوسف ١٢ : ١٠٨)؛ «يعني بالسبيل عليا ولا ينال ما عند الله إلا بولايته» (ابن شهر آشوب، ١٣٧٦ هـ.ق، ج ٢، ص ٢٧٠)، ونقل عن أبي جعفر قوله: «ذاك رسول الله صلى الله عليه وآله وأمير المؤمنين عليه السلام والوصياء من بعدهم» (الكليني، ١٣٨٨ هـ.ق، ج ١، ص ٤٢٥؛ المازندراني، بلا تا، ج ٧، ص ٩٢؛ ابن شهر آشوب، ١٣٧٦ هـ.ق، ج ٣، ص ٤٨٦). وكذا رُوِيَ عَنْهُمْ (عليه السلام): «هي ولايتنا أهل البيت لا ينكره أحد إلا ضال» (المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٢٤، ص ٢٣).
- ﴿انظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا﴾ (الإسراء ١٧ : ٤٨؛ الفرقان ٢٥ : ٩). قيل في تفسير هذه الآية: «علي (ع) هو السبيل» (المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٢٤، ص ٢٠، ج ٣٥، ص ٣٦٣)، وقيل: «لا يستطيعون إلي ولاية علي وعلي هو السبيل» (الكوفي، ١٤١٠ هـ.ق، ص ٢٩١).

ومما تجدر الإشارة إليه في شأن الدلالات المذكورة لهذه اللفظة هنا أنها ليست من الوضوح بمكان يفطن إليها المخاطب بسهولة، بل يستلزم إدراكها الدقة والفتنة والتأمل، ومثلها في هذا الشأن مثل سائر الآيات التي وردت في ولاية أهل البيت، والتي هي محل المناقشة والجدال لدى مختلف المذاهب والفرق المسلمة، وإذا كانت القرائن اللفظية والسياقية خفية الدلالة على هذا المعنى، فهناك أحاديث كثيرة تواردت عن الرسول الأكرم (صلى الله عليه وآله) والأئمة المعصومين تقوي ما ذهبنا إليه.

#### ♦ الحقيقة

قد فسرت هذه اللفظة بالحقيقة في الآية التالية:

- ﴿وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا﴾ (الإسراء ١٧ : ٧٢)، أي لا يرى الحقائق الموجودة (الفيض الكاشاني، ١٤١٦ هـ.ق، ج ٣، ص ٢٠٧؛ الحويزي، ١٤١٢ هـ.ق، ج ٣، ص ١٩٥). فكما ليس المقصود من العمى في هذه الآيات عمى الأبصار، بل هو عمى القلوب والبصائر وهو بمثابة الضلال، فبالتالي تعني لفظه السبيل هنا الحقيقة، فمن لم يفطن إلى الحقائق في الحياة الدنيا فهو كذلك في الحياة الأخرى.

#### ♦ العمل الصالح

فسر العلماء هذه اللفظة بالعمل الصالح في موضعين وهما:

- ﴿وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ أَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ﴾ (الفرقان ٢٥ : ١٧). قيل في تفسير هذه الآية: «هو الطريق التي يتقرب بها إلى الله سبحانه، ويدخل في ذلك الجهاد وغيره من وجوه البر، مثل بناء المساجد، والقناطر

ومعونة الحاج والزوار، وتكفين الموتى» (الحلي، ١٤١٠ هـ.ق، ج ٣، ص ٢٠٨؛ الحكيم، ١٤١٦ هـ.ق، ص ١٨١)، أو هو جميع وجوه البر (البحراني، بلا تا، ج ٢٢، ص ٥٢١)، أو كل ما أفاد التقرب إليه (الطباطبائي، ١٤٠٤ هـ.ق، ج ٥، ص ١٦٤).

- ﴿إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا﴾ (الإنسان ٤٠: ٣). السبيل هنا هو سبيل الخيرات والطاعات (المازندراني، بلا تا، ج ٥، ص ٥٢). وسياق الآيات المذكورة هنا يدلّ على الحثّ على الأعمال الصالحة.

#### ❖ التوبة

نصّ المفسّرون على أنّ السبيل يفيد معنى التوبة في الآية التالية :

- ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا﴾ (النساء ٤: ١٣٧)، أي لا يوفقهم أن يتوبوا ولا يسدّدهم لاصابة طريق الحق، ولكنّه يخذلهم عنها عقوبة لهم على عظيم جرمهم وجراءتهم على ربهم (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٥، ص ٤٤١). وكذلك نزلت هذه الآية في الذين خرجوا عن الإيمان مرّة بعد أخرى وتلاعبوا بدينهم فأبعدهم الله تعالى من رحمته ولم يقبل توبتهم.

#### ❖ مقتضى الفطرة

السبيل يدلّ على ما تقتضيه الفطرة الإنسانية السليمة في الآية التالية :

- ﴿أَنِّيْكُمْ لَتَأْتُوْنَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُوْنَ السَّبِيلَ وَتَأْتُوْنَ فِي نَادِيكُمْ الْمُنْكَرِ﴾ (العنكبوت ٢٩: ٢٩)، أي إنهم كانوا يتركون إتيان النساء الذي هو السبيل ومقتضى الفطرة (الطباطبائي، بلا تا، ج ١٣، ص ٨٨). فقطع السبيل هو الإعراض عن النساء وترك نكاحهن، وإتيان الذكور (المصدر نفسه، ج ١٦، ص ١٢٣). وقد استنبط العلماء هذا المعنى للفظ "السبيل" في الآية، إذ نزلت في شأن قوم لوط المعروفين بهذا النوع من المنكر، حيث سوّل لهم الشيطان وأنفسهم الأمارة بالسوء، فانحرفوا عن الفطرة التي فطرهم الله تعالى عليها من كراهية القبائح واستعظام الذنوب.

#### ❖ الغريزة

وكذا تؤدّي لفظة السبيل في الآية التالية ما جهزه الله تعالى الحيوانات من الغرائز :

- ﴿ثُمَّ كَلِيَ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ﴾ (النحل ١٦: ٦٩). السبيل في هذه الآية يعني الغرائز والإلهام الذي يخص الحيوانات و«معناه انه تعالى ألهمها أيضا أن تأكل من الثمرات وسائر الأشجار التي تحويها» (الطوسي، ١٤٠٩ هـ.ق، ج ٦، ص ٤٠٤)، أو هي «إشارة إلى الطريقة التي علمها ربها للاهتمام إلى ذلك» (المجلسي، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ٦١، ص ٢٣٢)، «أو هو الطرق التي ألهم الله تعالى النحل وأفهمها في عمل العسل» (المصدر نفسه، ص ٢٣٢؛ الطبرسي، ١٤١٨ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٣٦؛ الفيض الكاشاني، ١٤١٦ هـ.ق، ج ٣، ص ١٤٣؛ الفيض الكاشاني، ١٤١٨ هـ.ق، ج ١، ص ٦٥٤). فإنّ الخالق - جلّ وعلا - قد غرّز في النحل من الغرائز ما يرشدها إلى مصالحتها من اتخاذ المأوى المناسب لها وإنتاج العسل وأدخاره لتغذي به ولينتفع الناس بنتائجها.

## ❖ التحرير

وكذا تفيد التحرير، إذا سبقتها مادة التخلية:

- ﴿فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (التوبة: ٩: ٥)، أي ادعواهم يتصرفوا في البلاد ولا

تتعرضوا لهم (الطبرسي، ١٤١٨ هـ.ق، ج ٢، ص ٤٧؛ الفيض الكاشاني، ١٤١٦ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٢٢).

## ❖ الحدّ

وكذلك جاءت هذه اللفظة في الآية التالية بمعنى الحدّ؛ حدّ الجلد والرجم على وجه الخصوص.

- ﴿وَاللَّاتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَأَسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةٌ مِنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى يَتَوَفَّاهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ

يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا﴾ (النساء: ٤: ١٥). السبيل في هذه الآية بمعنى الحدّ (البيهقي، بلا تا، ج ٨، ص ٢١٠؛ ابن جبر، بلا تا، ج ١، ص

١٤٩). وقيل: «جعل السبيل الجلد والرجم والإمساك في البيوت» (العايشي، بلا تا، ج ١، ص ٢٢٧؛ الحويزي، ١٤١٢ هـ.ق، ج ١، ص

٤٥٦؛ الزرندي، ١٤٢٠ هـ.ق، ص ٢٢٣).

فقد فسّر قوله تعالى هكذا، وتمّ التصريح بالحدّ في بعض التفاسير الأخرى، منها تفسير الطبري (١٤١٥ هـ.ق، ج ٤، ص ٣٨٧ -

٣٨٨)، وتفسير الميزان (الطباطبائي، بلا تا، ج ٤، ص ٢٣٤ و٢٣٦)؛ إذ قد «كان حكم الفاحشة إمساكهن في البيوت إلى أن يجعل الله لهن

سبيلا فيبئنه بعد الجعل بالجلد والرجم» (الطريحي، ١٤٠٨ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٣٣). وروي عن رسول الله (ﷺ) قوله: «خذوا عني، قد جعل

الله لهن سبيلا، البكر بالبكر جلد مائة وتغريب عام، والثيب بالثيب جلد مائة ثم الرجم» (الطوسي، ١٤٠٧ هـ.ق، ج ٥، ص ٣٦٥ و٣٦٧

و٤٠٣؛ الطبرسي، ١٤١٦ هـ.ق، ص ١٤٩؛ السجستاني، ١٤١٠ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٤٢؛ النسائي، ١٣٤٨ هـ.ق، ج ٤، ص ٢٧٠).

## ❖ الشبهات والبدع

وهي كذلك تعني الشبهات والبدع في موضعين اثنين:

- ﴿وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السَّبِيلَ﴾ (الأنعام: ٦: ١٥٣). السبيل هي الأديان المختلفة التابعة للهِوى

(الأردبيلي، بلا تا، ص ٣٩٧)، أو هي البدع والشبهات (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٨، ص ١١٦؛ السيوطي، ١٣٦٥ هـ.ق، ج ٣، ص ٥٦).

وقيل: هي «الطرق المختلفة في الدين من اليهودية والنصرانية والمجوسية وسائر البدع والشبهات» (الطبرسي، ١٤١٨ هـ.ق، ج ١، ص

٦٣٠ - ٦٣١؛ الطريحي، ١٤٠٨ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٣٣). وقيل هي الضلالات (الطبري، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٨، ص ١١٧؛ السيوطي، ١٣٦٥

هـ.ق، ج ٣، ص ٥٦؛ الشوكاني، بلا تا، ج ٢، ص ١٧٩)، وقيل: أئمة الضلال (شرف الدين، ١٤٠٢ هـ.ق، ص ٨٨).

- ﴿وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا﴾ (الأعراف: ٧: ١٤٦). سبيل الغي هو الشبهات والمخاريق التي ينصبها المبطلون والمدغلون

في الدين فيوقعوا بها الشبهة على أهل الايمان (المرتضى، ١٤٠٣ هـ.ق، ج ١، ص ٢٣٠). ويقوي هذا المعنى في الآيات السابقة أنّ لفظه

"السبيل" تقابلت مع الصراط المستقيم في الشاهد الأول، وراذفت الغي في الشاهد الثاني.

### ❖ الحيلة

وكذلك تؤدّي هذه الدلالة في الآية التالية :

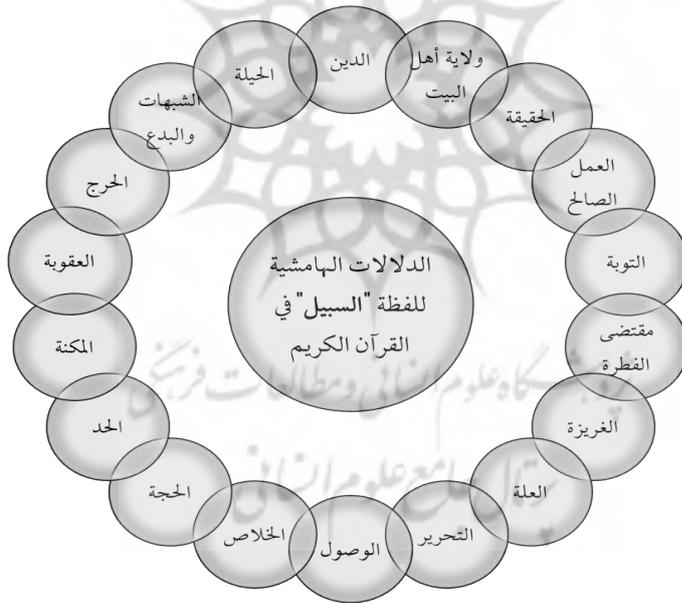
- ﴿انظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا﴾ (الإسراء ١٧ : ٤٨ ؛ الفرقان ٢٥ : ٩). قيل : السبيل هنا يعني الحيلة في صدّ الناس عن النبي (القرطبي، ١٤٠٥ هـ.ق، ج ١٠، ص ٢٧٣)، أي لا يجدون ولا يستطيعون في أمرك حيلة (الطبرسي، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٦، ص ٢٥٧).

### ❖ الوصول

وردت هذه اللفظة بمعنى الوصول في موضعين، وهما :

- ﴿يَقُولُونَ هَلْ إِيَّايَ مَرَدٌّ مِنْ سَبِيلِ﴾ (الشورى ٤٢ : ٤٤). السبيل هنا يعني الوصول أي هل من وصول إلى الرجعة إلى الدنيا (الخصاص، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٠).

- ﴿فَهَلْ إِيَّايَ خُرُوجٌ مِنْ سَبِيلِ﴾ (غافر ٤٠ : ١١). من سبيل أي من وصول (الخصاص، ١٤١٥ هـ.ق، ج ٢، ص ٣٠). ويستفاد هذا المعنى في مثل هذه التعبيرات الاستفهامية، وكذلك المنفية التي يتمّ توظيف لفظة "سبيل" فيها مسبوقه بـ"من" النافية.



الرسم البياني للدلالات الهامشية لللفظة "السبيل" في القرآن الكريم  
حسب أحاديث أهل البيت والمفسرين

العدد	اللفظ	العدد	اللفظ
١	التحرير	١٢	ولاية أهل البيت
١	الحد	١	الحقيقة
٢	الشبهات والبدع	٢	العمل الصالح
١	الحيلة	١	التوبة
٢	الوصول	١	مقتضى الفطرة
		١	الغريزة

جدول لإحصاء الدلالات الهامشية للفظ "السبيل"

حسب كلام أهل البيت وآراء المفسرين

لفظة السبيل - كما رأينا - لم تستعمل في معناها المركزي في كثير من الآيات، بل أضفى سياق الآيات والقرائن والمصاحبات اللغوية دلالات هامشية على مفهومها في مواضع كثيرة صرح بها أئمة أهل البيت واستنبط بعضها المفسرون وعلماء اللغة. ومن هنا، حصل لهذه اللفظة في النصوص القرآنية التعدد الدلالي وزادت دلالاتها الهامشية على الدلالة المركزية.

#### الخاتمة

تؤدي لفظة "السبيل" في النصوص القرآنية الدلالتين المركزية والهامشية كليهما؛ لكنّ الدلالات الهامشية كثيرة بالقياس إلى الدلالات المركزية. تدلّ لفظة "السبيل" في القرآن الكريم على معانٍ متعددة: كالدين، وولاية أهل البيت، والحقيقة، والعمل الصالح، والتوبة، ومقتضى الفطرة، والغريزة، والعلة، والتحرير، والوصول، والخلاص، والحجة، والحد، والمكنة، والعقوبة، والخرج، والشبهات والبدع، والحيلة حسب ما ورد في أحاديث المعصومين (عليهم السلام) وأقوال المفسرين. وهذه الدلالات تتشابه مع ما ورد في كتب "وجوه القرآن" و"الوجوه والنظائر" في مواضع يسيرة وتختلف عنها في مواضع متعددة، كما أنّ هناك دلالات نصّ عليها أئمة أهل البيت والمفسرون ولم يفتنوا إليها مؤلفو كتب "وجوه القرآن" و"الوجوه والنظائر".

الدلالات المتشابهة في كلام أهل البيت وكتب وجوه القرآن والوجوه والنظائر هي: الدين، والمكنة، والخلاص، والعلة، والحجة، والعقوبة، والخرج. والدلالات التي لم يفتنوا إليها مؤلفو هذه الكتب إلا أنها وردت في أحاديث المعصومين وكتب المفسرين هي: الحقيقة، وولاية أهل البيت، والعمل الصالح، والتوبة، ومقتضى الفطرة والغريزة.



#### المصادر والمراجع

##### أ- العربية

##### القرآن الكريم

١. ابن جبر، ابن المصباح مجاهد. (بلا تا). تفسير مجاهد. (تحقيق عبد الرحمن الطاهر بن محمد السورتني). إسلام آباد: مجمع البحوث الإسلامية.

٢. ابن الجوزي، أبو الفرج جمال الدين عبد الرحمن. (١٤٠٧ هـ.ق). *زاد المسير في علم التفسير*. (تحقيق محمد بن عبد الرحمن عبد الله). بيروت: دار الفكر.
٣. \_\_\_\_\_ (١٤٠٧ هـ.ق). *نزهة الأعين النواظر في علم الوجوه والنظائر*. (تحقيق محمد عبد الكريم كاظم الراضي). (ط ٣). بيروت: مؤسسة الرسالة.
٤. ابن حزم، أبو محمد علي بن أحمد. (بلا تا). *المحلي*. بيروت: دار الفكر.
٥. ابن قدامة، عبد الله. (بلا تا). *المعني*. (تحقيق جماعة من العلماء). بيروت: دار الكتاب العربي.
٦. ابن قدامة، عبد الرحمن. (بلا تا). *الشرح الكبير*. بيروت: دار الكتاب العربي.
٧. ابن شهر آشوب، مشير الدين أبو عبد الله محمد بن علي. (١٣٧٦ هـ.ق). *مناقب آل أبي طالب*. (تحقيق لجنة من أساتذة النجف الأشرف). النجف.
٨. ابن طاووس، رضي الدين علي بن موسى جعفر. (١٤١٦ هـ.ق). *إقبال الأعمال*. (تحقيق جواد القيومي). قم: مكتب الإعلام الإسلامي.
٩. ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل. (١٤١٢ هـ.ق). *تفسير ابن كثير*. بيروت: دار المعرفة.
١٠. ابن منظور، محمد بن مكرم. (١٤١٤ هـ.ق). *لسان العرب*. (ط ٣). بيروت: دار صادر.
١١. ابن موسى، هارون. (١٤٠٩ هـ.ق). *الوجوه والنظائر في القرآن الكريم*. (تحقيق حاتم صالح الضامن). بغداد: وزارة الثقافة والإعلام.
١٢. أبو حبيب، سعدي. (١٤٠٨ هـ.ق). *القاموس الفقهي*. (ط ٢). دمشق: دار الفكر.
١٣. الأحمدى المياخي، علي بن حسين علي. (١٤١٩ هـ.ق). *مكاتيب الرسول*. بلام: دار الحديث.
١٤. الأردبيلي، أحمد بن محمد. (بلا تا). *زبدة البيان في أحكام القرآن*. (تحقيق محمد باقر البهودي). طهران: المكتبة المرتضوية لإحياء الآثار الجعفرية.
١٥. \_\_\_\_\_ (١٤٠٣ هـ.ق)، *مجمع الفائدة والبرهان*. (تحقيق مجتبی العراقي وعلي بناء الاشتهاردي وحسين اليزدي). قم: جامعة المدرسين في الحوزة العلمية.
١٦. أنيس، إبراهيم. (١٩٨٤ م). *دلالة الألفاظ*. القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية.
١٧. البحراني، عبد الله. (١٤٠٧ هـ.ق). *العوالم - الإمام الحسين*. (تحقيق مدرسة الإمام المهدي). قم: مدرسة الإمام المهدي.
١٨. البحراني، يوسف. (بلا تا). *الحدائق الناضرة*. (تحقيق محمد تقی الإيرواني). قم: جماعة المدرسين.
١٩. البلخي، مقاتل بن سليمان. (١٤٢٧ هـ.ق). *الوجوه والنظائر في القرآن العظيم*. (تحقيق حاتم صالح الضامن). دبي: مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث.
٢٠. البهوتي، منصور بن يونس. (١٤١٨ هـ.ق). *كشاف القناع*. بيروت: نشر دار الكتب العلمية.
٢١. البيهقي، أحمد بن الحسين بن علي. *السنن الكبرى*. (بلا تا). بيروت: دار الفكر.
٢٢. الثعالبي، عبد الرحمن بن محمد بن مخلوف. (١٤١٨ هـ.ق). *تفسير الثعالبي المسمى بالجواهر الحسان في تفسير القرآن*. (تحقيق عبد الفتاح أبو سنة وعلي محمد معوض وأحمد عبد الموجود). بيروت: دار إحياء التراث العربي.
٢٣. الشمالي، أبو حمزة ثابت بن دينار. (١٤٢٠ هـ.ق). *تفسير القرآن الكريم لأبي حمزة الشمالي*. (مراجعة عبد الرزاق محمد حسين حرز الدين). قم: دفتر نشر الهادي.
٢٤. الجصاص، أبو بكر أحمد بن علي. (١٤١٥ هـ.ق). *أحكام القرآن*. بيروت: دار الكتب العلمية.

٢٥. الجواهري، محمد حسن النجفي. (١٤٠٤ هـ.ق). *جواهر الكلام*. (تحقيق رضا الأستاذي). (ط ٦). طهران: المكتبة الإسلامية.
٢٦. الجوهري، إسماعيل بن حماد. (١٩٨٧ م). *الصحاح*. (تحقيق أحمد عبد الغفور عطار). (ط ٤). بيروت: دار العلم للملايين.
٢٧. الحر العاملي، محمد بن الحسن. (١٤١٤ هـ.ق). *تفصيل وسائل الشيعة*. (ط ٢). قم: تحقيق مؤسسة آل البيت لإحياء التراث.
٢٨. الحسيني، شرف الدين علي. (١٤٠٧ هـ.ق). *تأويل الآيات في فضائل العترة الطاهرة*. (تحقيق مدرسة الإمام المهدي). قم: مدرسة الإمام المهدي.
٢٩. الحكيم، عبد الهادي. (١٤١٦ هـ.ق). *حواريات فقهية*. بلا م: نشر المؤلف.
٣٠. الحلبي، ابن إدريس. (١٤١٠ هـ.ق). *السرائر*. تحقيق لجنة التحقيق. (ط ٢). قم: جامعة المدرسين.
٣١. الحوزي، عبد علي. (١٤١٢ هـ.ق). *تفسير نور الثقلين*. (تحقيق هاشم الرسولي الحلاتي). (ط ٤). قم: مؤسسة إسماعيليان.
٣٢. الخميني، مصطفى. (١٤١٨ هـ.ق). *مستند تحرير الوسيلة*. (تحقيق مؤسسة تنظيم ونشر آثار الإمام الخميني). قم: نشر مؤسسة تنظيم ونشر آثار الإمام الخميني.
٣٣. الخوئي، أبو القاسم. (١٩٥٤ م). *مصباح الفقه*. (ط ٣). قم: نشر الوجداني.
٣٤. الداماد، محمد الباقر. (بلا تا). *اثنا عشر رسالة*. بلا م: مكتبة السيد الداماد.
٣٥. الدامغاني، أبو عبد الله الحسين بن محمد. (١٤١٩ هـ.ق). *الوجوه والنظائر لألفاظ كتاب الله ومعانيها*. دراسة وتحقيق فاطمة يوسف الخيمي. دمشق: مكتبة الفارابي.
٣٦. الداية، فايز. (١٩٩٦ م). *علم الدلالة العربي النظرية والتطبيق*. (ط ٢). بيروت - دمشق: دار الفكر المعاصر - دار الفكر.
٣٧. رؤوف، رنا طه. (٢٠٠٢ م). *الدلالة المركزية والدلالة الهامشية بين اللغويين والبلاغيين*. رسالة لنيل درجة الماجستير. قسم اللغة العربية وآدابها. جامعة بغداد.
٣٨. الريشهري، محمد. (١٤١٦ هـ.ق). *ميزان الحكمة*. قم: دار الحديث.
٣٩. الزبيدي، محمد مرتضى. (١٤١٤ هـ.ق). *تاج العروس من جواهر القاموس*. (دراسة وتحقيق علي شيري). بيروت: دار الفكر.
٤٠. الزرندي، أبو الفصل مير محمدي. (١٤٢٠ هـ.ق). *بحوث في تاريخ القرآن*. قم: مؤسسة النشر الإسلامي التابعة لجماعة المدرسين.
٤١. زوين، علي. (١٩٩٠ م). «ظلال المعنى بين الدراسات التراثية وعلم اللغة الحديث». *مجلة آفاق عربية*. ج ١٥. ع ٥. صص ٨١ - ٧١.
٤٢. سابق، السيد. (بلا تا). *فقه السنة*. بيروت: دار الكتاب العربي.
٤٣. السبزواري، محمد باقر. (بلا تا). *نخيرة المعاد*. بلا م: مؤسسة آل البيت.
٤٤. السجستاني، سليمان بن الأشعث. (١٤١٠ هـ.ق). *سنن أبي داود*. (تحقيق سعيد محمد اللحام). بيروت: دار الفكر.
٤٥. السيوطي، جلال الدين. (١٣٦٥ هـ.ق). *الدر المنثور (وبهامشه القرآن الكريم مع تفسير ابن عباس)*. جدة: دار المعرفة.
٤٦. شرف الدين، عبد الحسين. (١٤٠٢ هـ.ق). *المراجعات*. (تحقيق حسن الراضي). (ط ٢). بيروت: جمعية الإسلامية.
٤٧. الشوكاني، محمد بن علي. (بلا تا). *فتح القدير (الجامع بين فني الرواية والدراية في علم التفسير)*. بلا م: عالم الكتب.
٤٨. الشيخ المفيد، أبو عبد الله محمد. (بلا تا). *الاختصاص*. (تحقيق علي أكبر الغفاري) قم: جماعة المدرسين في الحوزة العلمية.
٤٩. الصنعاني، عبد الرزاق. (بلا تا). *مصنف عبد الرزاق*. (تحقيق حبيب بن الرحمن الأعظمي). بلا م: المجلس العلمي.
٥٠. الطباطبائي، علي. (١٤٠٤ هـ.ق). *رياض المسائل*. قم: مؤسسة النشر الإسلامي التابعة لجماعة المدرسين.
٥١. الطباطبائي، محمد حسين. (بلا تا). *الميزان في تفسير القرآن*. قم: مؤسسة النشر الإسلامي التابعة لجماعة المدرسين.

٥٢. الطبرسي، أبو علي الفضل بن حسن. (١٤١٥ هـ.ق). **مجمع البيان في تفسير القرآن**. (تحقيق لجنة من العلماء والمحققين الأخصائيين). بيروت: مؤسسة الأعلمي.
٥٣. الطبرسي، \_\_\_\_\_ . (١٤١٨ هـ.ق). **تفسير جوامع الجامع**. (تحقيق مؤسسة النشر الإسلامي التابعة لجماعة المدرسين). قم: مؤسسة النشر الإسلامي التابعة لجماعة المدرسين.
٥٤. الطبري. محمد بن جرير. (١٤١٥ هـ.ق). **جامع البيان عن تأويل آي القرآن**. (ضبط وتوثيق وتخريج صدقي جميل العطار). بيروت: دار الفكر.
٥٥. الطبسي، نجم الدين. (١٤١٦ هـ.ق). **النفي والتغريب في مصادر التشريع الإسلامي**. قم: مجمع الفكر الإسلامي.
٥٦. الطريحي، فخر الدين، (١٤٠٨ هـ.ق) **مجمع البحرين**. (تحقيق أحمد الحسيني). (ط ٢). بلا م: مكتب نظر الثقافة الإسلامية.
٥٧. الطوسي، أبو جعفر محمد بن حسن. (١٤٠٩ هـ.ق). **التبيان في تفسير القرآن**. (تحقيق أحمد حبيب قصير العاملي). بيروت: دار إحياء التراث العربي.
٥٨. \_\_\_\_\_ . (١٤٠٧ هـ.ق). **الخلاف**. (تحقيق علي الخراساني وجواد شهرستاني ومحمد مهدي النجفي). قم: مؤسسة النشر الإسلامي.
٥٩. \_\_\_\_\_ . (١٣٦٣ هـ.ش). **الاستبصار**. (تحقيق حسن الخراساني وتصحيح محمد الآخوندي). (ط ٤). طهران: دار الكتب الإسلامية.
٦٠. العسقلاني، ابن حجر. (بلا تا). **مقدمة فتح الباري شرح صحيح البخاري**. (ط ٢). بيروت: دار المعرفة للطباعة والنشر.
٦١. العطار، حسن بن محمد. (١٤٢٠ هـ.ق). **حاشية العطار على شرح المحلى على جمع الجوامع للسبكي**. بيروت: دار الكتب العلمية.
٦٢. عطاردي الخبوشاني، عزيز الله. (١٤٠٦ هـ.ق). **مسند الإمام الرضا**. بلا م: المؤتمر العالمي للإمام الرضا.
٦٣. علي، محمد محمد يونس. (٢٠٠٧ م). **المعنى وظلال المعنى أنظمة الدلالة في العربية**. (ط ٢). طرابلس: دار المدار الإسلامي.
٦٤. علي، ياسر عتيق محمد، (٢٠١٢ م). «الدلالة السياقية ونظائرها عند الأصوليين». **مجلة الدراسات الاجتماعية. جامعة العلوم والتكنولوجيا**. ج ١. ع ٣٥. صص ٣٣٠ - ٢٨١.
٦٥. عمر، أحمد مختار. (١٩٩٨ م). **علم الدلالة**. (ط ٥). القاهرة: عالم الكتب.
٦٦. عموري، نعيم. (١٤٣٨ هـ.ق). «دراسة الدلالة الهامشية في آيات من القرآن الكريم؛ سور (النساء، النور، المؤمنون، الزمر، التين)». **مجلة اللغة العربية وآدابها**. ج ١٣. ع ١٤. صص ١١٥ - ٩٩.
٦٧. العوّا، سلوى محمد. (١٤١٩ هـ.ق). **الوجوه والنظائر في القرآن الكريم**. تقديم بنت الشاطئ. القاهرة: دار الشروق.
٦٨. العياشي، النضر بن محمد بن مسعود. (بلا تا). **التفسير العياشي**. (تحقيق هاشم الرسولي المحلاتي). طهران: المكتبة العلمية الإسلامية.
٦٩. الفاضل الهندي، بهاء الدين محمد بن الحسن. (١٤٢٠ هـ.ق). **كشف اللثام عن قواعد الأحكام**. قم: مؤسسة النشر الإسلامي.
٧٠. فتح الله، أحمد. (١٤١٥ هـ.ق). **معجم ألفاظ الفقه الجعفري**. بلا م: بلا ن.
٧١. الفيض الكاشاني، محمد محسن. (١٤١٦ هـ.ق). **تفسير الصافي**. (تحقيق حسين الأعلمي). (ط ٢). طهران: مكتبة الصدر.
٧٢. \_\_\_\_\_ . (١٤١٨ هـ.ق). **التفسير الأصفي**. (تحقيق مركز الأبحاث والدراسات العلمية). قم: مركز الثقافة والإعلان الإسلامي.
٧٣. قادة، قاسم. (١٤٣٣ هـ.ق). **دلالة الألفاظ بين المعجم والتفسير في ضوء المنهج السياقي**. أطروحة لنيل درجة الدكتوراة. قسم اللغة العربية وآدابها. جامعة وهران. الجزائر.

٧٤. القرعاوي، سليمان بن صالح. (١٤١٠ هـ.ق). *الوجوه والنظائر في القرآن الكريم دراسة موازنة*. الرياض: مكتبة الرشد للنشر والتوزيع.
٧٥. القرطبي، أبو عبد الله محمد بن أحمد. (١٤٠٥ هـ.ق). *الجامع لأحكام القرآن*. بيروت: مؤسسة التاريخ العربي.
٧٦. القمي، أبو الحسن علي بن إبراهيم. (١٤٠٤ هـ.ق). *تفسير القمي*. (ط ٣). قم: مؤسسة دار الكتاب.
٧٧. القيومي، جواد. (١٣٧٥ هـ.ش). *صحيفة الإمام المهدي*. (تحقيق مؤسسة النشر الإسلامي). (ط ٢). قم: دفتر الإعلام الإسلامي.
٧٨. الكاشاني، أبو بكر بن مسعود. (١٤٠٩ هـ.ق). *بدائع الصنائع*. باكستان: المكتبة الحسينية.
٧٩. الكليني، أبو جعفر محمد بن يعقوب. (١٣٨٨ هـ.ق). *الأصول من الكافي*. (تحقيق علي أكبر غفاري). (ط ٣). طهران: دار الكتب الإسلامية.
٨٠. الكوفي، أبو القاسم فرات بن إبراهيم. (١٤١٠ هـ.ق). *تفسير فرات الكوفي*. (تحقيق محمد الكاظم). طهران: التابعة لوزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي.
٨١. المازندراني، محمد صالح. (بلا تا). *شرح أصول الكافي*. بلام: بلا ن.
٨٢. المجلسي، محمد باقر بن محمد تقي. (١٤٠٣ هـ.ق). *بحار الأنوار*. (ط ٢). بيروت: دار إحياء التراث العربي.
٨٣. المحلي، جلال الدين؛ وجمال الدين السيوطي. (بلا تا)، *تفسير الجلالين*. بيروت: دار المعرفة.
٨٤. مرادي، محمد هادي؛ وسيدة فاطمة سليمان. (٢٠١٣ م). «الدلالات الهامشية بين الدراسات التراثية وعلم اللغة الحديث». *مجلة العلوم الإنسانية الدولية*. ج ١. ع ٢٠. صص ١٠٦ - ٨٩.
٨٥. المرتضى، أبو القاسم علي بن الطاهر. (١٤٠٣ هـ.ق). *أمال المرتضى*. (تحقيق محمد بدر الدين النعساني). قم: مكتبة آية الله العظمى المرعشي النجفي.
٨٦. المشهدي، محمد. (١٤٠٧ هـ.ق). *تفسير كنز الدقائق*. (تحقيق مجتبي العراقي). قم: مؤسسة النشر الإسلامي التابعة لجماعة المدرسين.
٨٧. \_\_\_\_\_ (١٤١٩ هـ.ق). *المزار الكبير*. (تحقيق جواد القيومي). طهران: القيوم.
٨٨. المصطفوي، محمد كاظم. (١٤١٧ هـ.ق). *مئة قاعدة فقهية*. (ط ٣). قم: مؤسسة النشر الإسلامي التابعة لجماعة المدرسين.
٨٩. النحاس، أبو جعفر. (١٤٠٨ هـ.ق). *معاني القرآن*. (تحقيق محمد علي الصابوني). مكة: جامعة أم القرى.
٩٠. النسائي، أحمد بن شعيب. (١٣٤٨ هـ.ق). *سنن النسائي*. بيروت: دار الفكر.
٩١. النمازي، علي. (١٤١٩ هـ.ق). *مستدرک سفینه البحار*. (تحقيق حسن بن علي النمازي). قم: مؤسسة النشر الإسلامي لجماعة المدرسين.
٩٢. نهر، هادي. (٢٠٠٧ م). *علم الدلالة التطبيقي في التراث العربي*. (تقديم علي الحمد). إربد: دار الأمل للنشر والتوزيع.
٩٣. النيسابوري، أبو عبد الرحمن إسماعيل بن أحمد. (١٤٣٢ هـ.ق). *وجوه القرآن*. (تحقيق نجف عرشي). (ط ٢). مشهد: مجمع البحوث الإسلامية.

## ب- الفارسية

٩٤. سجادي، سيدأبو الفضل؛ وسحر محبي. (١٣٩١ هـ.ش). «معناشناسی تاریخی توصیفی واژه "سبیل" در قرآن کریم». *نشریه حسنا*. ش ١٥، صص ١٠٢ - ٨٣.

۹۵. کریمی احمد آبادی ، سمیه. (۱۳۹۵ هـ. ش). معنانشناسی توصیفی (هم‌زمانی) واژه سبیل در قرآن کریم. رساله کارشناسی ارشد. (راهنمایی سهیلا جلالی کندری). گروه علوم و قرآن. دانشگاه الزهرا.

